



# GAZETA BABICKA

MIESIĘCZNIK GMINNY ISTNIEJEMY OD 1990 ROKU



Podsumowa-  
nie kadencji  
samorządu  
– str. 7

Wybory samorządowe  
– str. 30

Uroczystość  
patriotyczna  
– str. 17

Koncert  
galowy  
w Izabelinie  
– str. 19

Zgoda buduje  
– wywiad ze  
Starostą WZ  
– str. 3



## NA OKŁADCE

Dzieci z Przedszkola w Starych Babicach na nowej bieżni  
fot. Marcin Łada

## GMINA, URZĄD, TEREN

- 3 Zgoda buduje!
- 5 Nowe stawki za śmieci
- 6 Pytania do Wójta
- 7 To był dobry czas dla naszej gminy!
- 13 Dynamiczny rozwój gminy to konsekwencja zaplanowanych działań...
- 15 Altana w Latchorzewie już otwarta! Poświęcenie kapliczki w Mariewie

## HISTORIA

- 16 Rekonstrukcja „Niepodległa Rzeczpospolita Kampinoska 1944-2014”
- 17 Ta ostatnia niedziela...
- 18 Historyczna gra terenowa „Warszawa 1939”  
Z Sesji Rady Gminy

## KULTURA

- 19 Koncert Galowy w Izabelinie
- 20 Łemkowie w Koczargach  
15 lat GPK „Eko-Babice”
- 21 Dzień Edukacji Narodowej

## INFORMACJE

- 22 Pracownie na miarę XXI wieku
- 23 Medale od Prezydenta Polski dla Złotych Jubilatów
- 24 VIII Borzęciński Dzień Seniora
- 25 Starobabicki Uniwersytet III Wieku
- 26 II Forum Lokalne w Starych Babicach

## SPORT

- 27 A góry nade mną jak niebo...  
Zmiana dzielnicowych i ich rejonów służbowych
- 28 Kampinoskie Spotkania Jeździeckie  
Listy do Redakcji
- 29 Powiatowy Finał Biegów Przełajowych

## OGŁOSZENIA

- 30 Kandydaci do Rady Gminy i na Wójta Gminy
- 31 Ogłoszenia gminne i inne

## redakcja

adres redakcji: 05-082 Stare Babice, ul. Rynek 32,  
tel.: 22 730 80 40, 604 881 527

redaktor naczelny: Marcin Łada

z-ca redaktora naczelnego: Karolina Gwarek  
e-mail: redakcja.babice@gmail.com

wydawca: Gminna Biblioteka Publiczna  
w Starych Babicach

05-082 Stare Babice, ul. Rynek 2

tel.: 22 722 92 77, e-mail: bibbab@interia.pl

numer konta wydawcy: WBS o/Stare Babice  
37 8015 0004 3015 0734 2030 0001

projekt graficzny: woznkt.com

Skład i druk: OMIKRON Sp. z o.o.

www.omikron.net.pl

## Uniwersytet III Wieku zaprasza!

**4 i 18 listopada** o godz. 18.00 w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Starych Babicach (ul. Rynek 21) odbędą się wykłady Starobabickiego Uniwersytetu III Wieku. Podczas pierwszego spotkania dr Alicja Bobrowska omówi temat „Kamień włoski w architekturze Warszawy”. Następny wykład wygłosi Jarosław Chrapek – „Transatlantycka Radiotelegraficzna Centrala Nadawcza. Przywracanie pamięci miejsca w świadomości mieszkańców gminy Stare Babice i M.St. Warszawy”. Zapraszamy!

## Spotkanie z fizjoterapeutą

**5 listopada** o godz. 11.30 w babickim Urzędzie Gminy odbędzie się wykład fizjoterapeuty Bartosza Wysoczańskiego pt. „Co boli, czemu boli i co zrobić, żeby przestało”. Spotkanie w ramach programu „Senior Zdrowy i Aktywny” organizuje Fundacja Promocji Rekreacji KiM.

## Bezpłatna cytologia w „SORNO”

**13 i 27 listopada** w godz. 16.00-20.00 Centrum Medyczne „SORNO” w Starych Babicach, ul. Rynek 21, zaprasza panie w wieku od 25 do 59 lat na bezpłatne badanie cytologiczne w programie profilaktyki raka szyjki macicy. W tych dniach będzie można również wykonać w promocyjnych cenach cytologię LBC oraz badanie w kierunku HPV. Zapisy osobiście w rejestracji Centrum Medycznego „SORNO” lub pod nr tel. (22) 722-90-02, (22) 722-92-76.

## Wybory samorządowe

**16 listopada** w godz. 7.00-21.00 odbędą się wybory do Rady Gminy, Rady Powiatu, Sejmiku Wojewódzkiego i wybory Wójta. W naszej gminie wyznaczono 15 okręgów wyborczych (15 mandatów) i 8 obwodów do głosowania. Wszystkie niezbędne informacje dotyczące m.in. siedzib obwodowych komisji wyborczych znajdują Państwo na gminnej stronie internetowej [www.stare-babice.waw.pl](http://www.stare-babice.waw.pl), na tablicach ogłoszeniowych Urzędu Gminy, a także w nr 9/2014 „Gazety Babickiej”. W bieżącym numerze przedstawiamy listę kandydatów do Rady Gminy i na Wójta (na str. 30). Warto oddać swój głos w wyborach i uzyskać realny wpływ na rozwój naszej małej ojczyzny!

## Babicki Klub Filmowy

**20 listopada** o godz. 19.30 w sali konferencyjnej babickiego Urzędu Gminy (ul. Rynek 21) odbędzie się pokaz filmu „Imigrantka”, nominowanego do Złotej Palmy w Cannes. Wstęp wolny. Seans organizuje Fundacja „Ab Alio”, w ramach projektu „Kultura musi tutaj być!”.

## Wolontariusz Roku 2014

Trwa konkurs na „Wolontariusza Roku 2014”. Jego celem jest promocja postaw prospołecznych, prezentacja aktywnych osób i ich działań podejmowanych dla dobra innych oraz podziękowanie społecznikom za ich trud. Zgłoszenia kandydatów można przysyłać na adres: Stowarzyszenie Odkrywamy Świat, ul. Akacyjowa 12, 05-080 Koczargi Stare lub Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Rynek 21, 05-082 Stare Babice, albo drogą mailową na adresy: [hdo.odkrywamy.swiat@gmail.com](mailto:hdo.odkrywamy.swiat@gmail.com) lub [gops@stare-babice.waw.pl](mailto:gops@stare-babice.waw.pl) z dopiskiem: Wolontariusz Roku 2014. Regulamin konkursu i formularz zgłoszeniowy kandydata są dostępne na stronie gminy. Czekamy na zgłoszenia od organizacji, osób prywatnych i samych wolontariuszy – **termin upływa 12 listopada o godz. 15.00.**





## Zgoda buduje!

Powiat Warszawski Zachodni jest jednym z najmłodszych powiatów w Polsce. Jego historia liczy niewiele ponad 15 lat, jednak w tym czasie samorząd powiatowy potrafił wypracować skuteczne mechanizmy współdziałania z gminami, które przynoszą efekty naszej społeczności – zarówno w skali gmin, jak i powiatu. Hasłem Starosty Jana Żychlińskiego jest stwierdzenie „Zgoda buduje!”. W polskiej rzeczywistości wcale nie jest łatwo je realizować. Często widzimy przecież – gdzie trzech rodaków, tam cztery pomysły na przyszłość. A jednak u nas się udaje...

### – Ma Pan Starosta receptę na dobre działanie?

– Nie lubię narzekać, staram się zawsze dostrzegać pozytywne aspekty danej sprawy i jeśli jest jakiś problem – usiłuję go rozwiązać. Dlatego też chciałbym, abyśmy w naszej rozmowie skupili się na konkretnych, na wymiernych efektach pracy samorządu powiatowego i współpracy z gminami, a szczególnie z gminą Stare Babice. Chciałbym podkreślić, że pomiędzy samorządami różnych szczebli nie ma podległości, wszystkie są samodzielne. Dlatego też nasze wspólne działania są jedynie efektem wzajemnych uzgodnień i dobrej woli samorządowców, którzy rozumieją potrzebę ścisłej współpracy z Powiatem.

### – Przejdźmy zatem do konkretów...

– Jednym z najbardziej wymiernych przykładów współpracy pomiędzy samorządami różnego szczebla są modernizacje dróg. W gminie Stare Babice dzięki takim działaniom wyremontowaliśmy od podstaw ulice: Ogrodniczą, Akacjową, Sienkiewicza i Mościckiego. Przy tym ostatnim zadaniu współpraca Gminy z Powiatem zaowocowała pozyskaniem dodatkowych środków zewnętrznych z budżetu państwa (z tzw. schetynówki, dzięki uzyskanym dodatkowo punktom w rankingu), które stanowiły 50% kosztów inwestycji. Innym bardzo aktualnym przykładem wspólnego działania jest modernizacja ul. Kosmowskiej w Borzęcinie Dużym. GPK „Eko-Babice” wykonuje tam obecnie kanalizację. Biorąc pod uwagę skalę inwestycji i związane z nią uzgodnienia, Zarząd Powiatu zdecydował się (na wniosek Gminy) przekazać

ul. Kosmowską (drogę powiatową) w zarząd Gminie na czas przeprowadzenia inwestycji, co zdecydowanie usprawnia wykonywanie tego zadania. Powiat już wkrótce rozpocznie procedurę związaną z wykupem gruntów pod chodnik, który zostanie wybudowany przy ul. Kosmowskiej. Aktualnie trwają prace projektowe dotyczące tej inwestycji.

### – Zaczęliśmy od spraw ważnych, ale w mniejszej skali. Tymczasem jest Pan koordynatorem dwóch dużych projektów międzygminnych, a nawet międzypowiatowych dotyczących komunikacji i gospodarki wodnej.

– To prawda, ale myślę, że dla lokalnych społeczności każda inwestycja jest ważna. Pierwszy z dużych projektów, który koordynuję, dotyczy połączenia komunikacyjnego z planowanej stacji metra „Warszawa Chrzanów” do Sochaczewa. Stacja „Chrzanów” byłaby wspólnym węzłem przesiadkowym dla tego połączenia. Gminy od lat rezerwo-

wały korytarz dla przebiegu tej trasy, a dzięki dotychczasowym działaniom projekt wpisano do „Strategii Rozwoju Mazowsza”. Chciałbym dodać, że prace nad tym przedsięwzięciem są prowadzone od co najmniej 4 lat i jest to kolejny przykład dobrego współdziałania samorządów.

*Jednym z najbardziej wymiernych przykładów współpracy pomiędzy samorządami różnego szczebla są modernizacje dróg.*

Do realizacji tego projektu zaprosiłem pięć gmin naszego powiatu, miasto i gminę Sochaczew, a także M. St. Warszawa, które po raz pierwszy uczestniczy w projekcie związanym z naszymi terenami. Warto dodać, że wpisuje się



Zgoda buduje! Działając razem, zawsze można wykonać więcej. Od lewej: Wójt Krzysztof Turek, Starosta Jan Żychliński, Dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych Mieczysław Wójcik, Sołtys Lipkowa Paweł Karczmarek i ks. Tomasz Sobiecki – Proboszcz parafii w Lipkowie

on w zadania najbliższej perspektywy UE. Zorganizowanie komunikacji zbiorowej ograniczającej wjazd samochodów do miast jest obecnie zagadnieniem priorytetowym dla Unii Europejskiej. Dla mieszkańców naszego powiatu ma to niebagatelne znaczenie. Wszyscy chcemy szybko i wygodnie dojeżdżać do stolicy. Rozwiązania tego typu są standardem w większości dużych miast europejskich.

Dzięki realizacji projektu nowej linii komunikacyjnej uzyskamy dwa efekty: komunikacyjny i ekologiczny. Do końca października br. zostaną zakończone prace nad studium jego wykonalności. Wszystkie samorządy złożyły się solidarnie po 50 tys. zł; uzyskana suma 400 tys. zł przeznaczona została na opracowanie studium. Zajmuje się tym doświadczona firma z Krakowa, która przedłoży nam wkrótce końcowe opracowanie. Dzięki niemu uzyskamy odpowiedź na najważniejsze pytania związane z projektem. Dowiemy się, jakie rozwiązanie komunikacyjne w naszych warunkach jest najbardziej opłacalne i ile będzie kosztować jego budowa i eksploatacja. Będziemy Państwa informować o tej sprawie.

### **– Drugi projekt dotyczący gospodarki wodnej jest równie ważny dla wielu mieszkańców powiatu.**

– Istotnie! W mokre lata natura przypomina nam o tym, że woda w przyrodzie jest czymś normalnym i potrafi mocno dokuczyć. Rolnicy i mieszkańcy niżej położonych terenów, a także gminy położone wzdłuż Wisły doskonale znają to zagadnienie. Do tej pory każdy samorząd próbował rozwiązywać na własną rękę problem podtopień. Ta metoda okazała się zawodna. Wody nie da się ujarzmić w granicach administra-

cyjnych gmin. Tu działają prawa fizyki. Dlatego, aby skutecznie poradzić sobie z tym problemem, trzeba operować zlewniami rzek i cieków wodnych. Podobnie jak przy poprzednim projekcie komunikacyjnym, zagadnienia dotyczące gospodarki wodnej należą również do priorytetów UE, możemy zatem liczyć na dofinansowanie realizacji tego zadania.

*Gdy patrzę na wieloletnie działania planistyczne babickiego samorządu, mam skojarzenia z puzzlami. Z wielu dobrze dopasowanych części powstaje wcześniej zaplanowany obraz.*

### **– Jak długo trwa praca nad tym projektem?**

– Powiat od 2 lat współpracuje z holenderską firmą „RDH”, która zajmuje się planowaniem przestrzennym i urbanizacją terenów. Firma ta ściśle współpracuje z największym holenderskim instytutem specjalizującym się w rozwiązywaniu problemów gospodarki wodnej – „Deltares”. Holendrzy to mistrzowie hydrologii, chcemy skorzystać z ich wiedzy i doświadczenia w tym zakresie. Opracowujemy program wspólnych działań dotyczący zintegrowanej gospodarki wodnej na terenie powiatu warszawskiego zachodniego oraz części powiatów sochaczewskiego i nowodworskiego z uwzględnieniem obszaru Kampinoskiego Parku Narodowego.

Podobnie jak w poprzedniej sprawie, wszystkie samorządy zaangażowane

przy tym projekcie wyasygnowały po 50 tys. zł na sporządzenie studium wykonalności projektu hydrologicznego. Aktualnie opracowano już założenia do studium i niebawem przystąpimy do wyłonienia w trybie przetargowym wykonawcy tego dokumentu. Opracowanie studium może potrwać około 6 miesięcy. Szacujemy, że koszt wykonania całego zadania wyniesie około 700 mln zł. Projekt będzie obejmował budowę kilku zbiorników retencyjnych, zabezpieczenia przeciwpowodziowe wzdłuż Wisły i uporządkowanie systemów melioracji na obszarach rolniczych. Projekt zakłada także, w drugim etapie realizacji, uruchomienie działań związanych z turystyką i rekreacją. Zbiorniki retencyjne mogą być wykorzystywane jako miejsca wypoczynku i rekreacji.

### **– Powiat pomaga także w mniejszych pracach związanych z melioracją.**

– Tak, działamy również doraźnie i praktycznie. Korzystając ze środków Funduszu Ochrony Środowiska (Wojewódzkiego i Powiatowego) zakupiliśmy specjalistyczną koparkę, przystosowaną do pracy przy rowach melioracyjnych. Koparka jest użyczana gminom i spółkom wodnym bezpłatnie. Samorządy ponoszą jedynie koszty paliwa. Koszt pracy koparki i operatora finansuje Powiat. Od jesieni 2012 roku na terenie powiatu, dzięki tej maszynie, odmulono ok. 30 km rowów melioracyjnych (z czego w gminie Stare Babice ok. 20 km).

### **– Samorząd powiatowy jest także współorganizatorem wielu różnych działań...**

– Tak właśnie powinno być. Prof. Michał Kulesza (współtwórca reformy samorządowej) zapytany o ocenę powiatów w 10. rocznicę ich funkcjonowania, powiedział, że wszędzie tam, gdzie ich władze potrafią współpracować i podejmować wspólne działania z gminami, powiaty bardzo dobrze się sprawdziły i stwarzają tzw. wartość dodaną.

Powiat idealnie nadaje się do łączenia różnych inicjatyw. Patronatem Starosty można wspomagać lokalne działania. Tak właśnie czynimy. Od 10 lat wspólnie organizujemy festiwal muzyczny „W Krainie Chopina”, od wielu lat Eko-Piknik w Kampinosie, od 4 lat – Półmaraton im. Janusza Kusocińskiego, liczne rajdy rowerowe, biegi o Puchar Starosty,



Ul. Mościckiego – efekt dobrej współpracy Gminy i Powiatu





Powiatowa koparka podczas odmulania rowu w okolicach Borzęcina

powiatowe turnieje piłkarskie, a w tym roku piknik lotniczy – w 70. rocznicę bitwy pod Arnhem.

Podajemy także inne przedsięwzięcia. Wraz z Powiatowym Urzędem Pracy organizowaliśmy spotkania lokalnej przedsiębiorczości. Współdziałamy z gminami, utrzymując połączenie autobusowe – linię L-7 (z Łomianek przez Izabelin, Stare Babice do Ożarowa Maz.). Razem z gminami od wielu lat pomagamy Polakom z Litwy, zapraszając co roku setkę polskich dzieci na wakacje. Wspieramy w ten sposób pielęgnowanie polskości na dawnych Kresach Rzeczypospolitej.

W Starostwie prowadzimy także dla wygody mieszkańców (dopłacając do tej działalności) Biuro Paszportowe, które formalnie jest zadaniem Wojewody. Nasz ośrodek geodezyjny został w ostatnich latach unowocześniony poprzez zastosowanie najnowszych systemów elektronicznych, co usprawnia obieg dokumentów i przyspiesza obsługę mieszkańców. Stosujemy udogodnienia techniczne również w innych działaniach.

Urząd Starostwa Powiatowego posiada certyfikaty ISO i Polską Nagrodę

Jakości. Co roku około 100 tys. zł przeznaczamy na aktywizację stowarzyszeń i organizacji pozarządowych działających w obszarach kultury, sportu i pomocy społecznej. Wielość różnorodnych przedsięwzięć samorządu powiatowego ułatwia życie mieszkańcom i służy rozwojowi społeczeństwa obywatelskiego.

#### – Jednak jest coś, co podcina skrzydła?

– Niestety, stale borykamy się z niesprawiedliwym „podatkiem Janosikowym”. W tym roku płacimy 18 mln zł na rzecz biedniejszych powiatów, a w przyszłym roku zapłacimy 19 mln zł. Jest to bardzo dokuczliwe. Ta przymusowa danina pozbawia nas 40% dochodów własnych, w efekcie z pozycji jednego z najbogatszych powiatów ziemskich w Polsce spadamy na miejsce 200! Od 2004 r. wpłaciliśmy już do budżetu państwa blisko 140 mln zł.

Mimo akcji „Stop Janosikowe”, w której aktywnie uczestniczyliśmy, zbierając podpisy pod projektem obywatelskim, i mimo tego, że Trybunał Konstytucyjny podważył zapisy ustawy w stosunku do samorządu Mazowska,

w Sejmie nie widać woli politycznej, aby zmienić ten stan rzeczy. Kilka dni temu razem z innymi powiatami złożyliśmy skargę do Trybunału Konstytucyjnego na zapisy dotyczące „Janosikowego” dla samorządów powiatowych. Niestety, należy liczyć się z tym, że będzie ona rozpatrzona dopiero w przyszłym roku. Dlatego jestem wdzięczny wszystkim samorządom gminnym, które mimo braku środków na własne zadania wspierają Powiat w zakresie modernizacji i budowy dróg. Samorządy gminne rozumieją obiektywnie trudną sytuację finansową Powiatu i doceniają znaczenie wspólnego, solidarnego działania.

#### – Jak Pan postrzega babicką gminę na tle innych gmin powiatu?

– Jest to jedna z najlepiej funkcjonujących gmin w naszym powiecie. Od początku władze samorządowe wielką wagę przykładają do planowania przestrzennego. Gmina Stare Babice jako jedna z nielicznych w Polsce przeprowadziła kilka programów scaleniovych, które w istotny sposób przyczyniły się do poprawy ładu przestrzennego. Wiem, jak trudne jest to zadanie, ale przynosi ono wymierne efekty w porządkowaniu przestrzeni. Gmina Stare Babice jest liderem w powiecie, jeśli chodzi o pozyskiwanie funduszy europejskich na gospodarkę wodno-ściekową.

Gdy patrzę na wieloletnie działania planistyczne babickiego samorządu, mam skojarzenia z puzzlami. Z wielu dobrze dopasowanych części powstaje wcześniej zaplanowany obraz. Warto docenić te działania, czasem z dystansu widać dużo więcej niż od środka...

ZE STAROSTĄ JANEM ŻYCHLIŃSKIM  
ROZMAWIAŁ MARCIN ŁADA

## Nowe stawki za śmieci!

23 października Rada Gminy Stare Babice podjęła uchwałę o obniżeniu stawki za odbiór odpadów komunalnych z 12 zł na 9 zł. Obniżka wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2015 r. i będzie obowiązywać do końca 2015 r., czyli do zakończenia kontraktu z firmą „SITA”.

Pierwotnie planowano wprowadzenie obniżki od 1 lipca 2014 r. (z 12 zł na 10 zł). Nie było to jednak możliwe w tym czasie, ponieważ brakowało odpowiednich przepisów

prawnych, a nowelizacja ustawy opóźniła się w Sejmie. Ustawa miała wadę prawną – uniemożliwiała natychmiastowe wprowadzenie w życie obniżonej stawki, ponieważ do wszystkich zmian wymagała wypełnienia nowych deklaracji śmieciowych, co z oczywistych względów jest nie do wykonania w krótkim czasie. Aby wprowadzić zmiany stawek, Rada Gminy musiała czekać do nowelizacji ustawy, która nastąpiła 10 października. Na najbliższej sesji po tej

dacie postanowiono obniżyć stawkę i dokonać jej korekty w większym zakresie niż poprzednio. Stawkę obniżono do 9 zł, ponieważ okres objęty obniżką jest obecnie krótszy niż poprzednio.

Suma obniżek liczona jedną i drugą metodą daje w rezultacie takie same oszczędności dla mieszkańców. Pierwotny wariant przewidywał obniżkę rzędu 2 zł przez 18 miesięcy, czyli w sumie 36 zł. Wprowadzony wariant obniżki w wysokości 3 zł przez 12 miesięcy daje również 36 zł oszczędności. Obniżenie stawek poparli jednogłośnie wszyscy radni.

# Pytania do Wójta

Szanowny Panie Wójcie!

W ostatnim czasie nagłaśniano jest temat smrodu wydobywającego się z wysypiska Radiowo. Czemu zgadzamy się na szkodliwą działalność MPO na terenie należącym do Gminy Stare Babice?

WITOLD LATOSZEK

Szanowny Panie!

Prawdą jest, że od kilku miesięcy sprawa uciążliwych odorów w rejonie Klaudyna i dzielnicy Bielany jest bardzo aktywnie upubliczniana. Uciążliwości te występują z różnym nasileniem od 1962 r., kiedy Warszawa zlokalizowała na naszym terenie wysypisko Radiowo. Następnie w 1974 r. po sąsiedztwie przy ul. Kampinoskiej 1 w Warszawie powstał Zakład Utylizacji Odpadów Komunalnych. Przez długie dziesięciolecia oba obiekty emitowały uciążliwe odory. Dodatkowo do niedawna wysypisko było źródłem skażenia gleby, wód podziemnych, a także emisji szkodliwych gazów do atmosfery.

Jednak poprzez konsekwentne działania Gminy praktycznie od początku lat dziewięćdziesiątych MPO zostało przymuszone do rekultywacji, która obecnie jest w końcowej fazie realizacji. W pierwszej kolejności zostały wykonane urządzenia zabezpieczające glebę, wody podziemne i powietrze przed skażeniami. Pochłonęły one dziesiątki milionów złotych, a obecna faza polega na ukształtowaniu bryły, uszczelnieniu jej powierzchni i obsypaniu warstwą żyznej ziemi. Jest to wykonywane przy użyciu materiałów mineralnych, nieulegających gniciu, a więc takich, które nie wydzielają odorów. Jednak wszystkie takie materiały mają klasyfikację odpadów.

Z całą odpowiedzialnością mogę stwierdzić, że obecnie składowane na górze materiały służą rekultywacji i nie są źródłem skażeń i emisji odorów. Natomiast nie znaczy to, że w najbliższej okolicy nie ma żadnych szkodliwych emisji.

W pobliżu granicy naszej gminy, na terenie dzielnicy Bielany działają dwie kompostownie, które są źródłem silnej emisji odorów, tak dotkliwie odczuwanych także przez mieszkańców znacznej części babciej gminy. Wiedza o tym nie jest zbyt powszechna i niektórzy nasi mieszkańcy, wskazując na wysypisko, mylnie określają źródło odorów. Tutaj także od lat są podejmowane działania, na ogół wspólnie ze Starostą Warszawskim Zachodnim i Wójtem Gminy Izabelin. Jednak ze względu na lokalizację tych kompostowni na terenie Warszawy nasze możliwości oddzia-

ływania są słabsze, niż było to w przypadku wysypiska Radiowo.

**Reasumując, trzeba stwierdzić, że nigdy nie było zgody Gminy Stare Babice na jakąkolwiek szkodliwą działalność MPO na naszym terenie. Całą odpowiedzialność za poprzednie uciążliwości wysypiska Radiowo i obecne dwóch kompostowni ponoszą władze Warszawy.**

WÓJT GMINY KRZYSZTOF TUREK

Szanowny Panie Wójcie!

Niedawno została wyburzona konstrukcja niedokończonej budowy basenu w Starych Babicach, a odzyskany teren ma być sprzedany. Dlaczego nie wybudował Pan tak potrzebnego basenu, a chce sprzedać cenny teren prywatnej firmie?

MAGDALENA ŁUCZAK

Szanowna Pani!

Niedokończona budowla basenu nie była inwestycją gminną, lecz prywatnej uczelni, która zbankrutowała. Gmina odkupiła teren z rozpoczętą budową, za cenę samego gruntu. W tamtym czasie były uzasadnione powody, by spodziewać się pozyskania środków unijnych na dokończenie tej inwestycji. Dlatego władze gminy podjęły się próby dokończenia budowy basenu, ale pod warunkiem pozyskania znacznego dofinansowania z Unii Europejskiej. Został złożony dobry wniosek, jednak ze względu na wysoki wskaźnik „G” (wskaźnik dochodów podatkowych na jednego mieszkańca) naszej gminy, nie uzyskał on odpowiedniej liczby punktów, aby mógł być zakwalifikowany do dofinansowania. W związku z tym podjęto próby znalezienia inwestora zewnętrznego, ale bez powodzenia. W tej sytuacji pozostała rozbiórka.

Nie oznacza to jednak, że basen u nas nie powstanie. Prowadzimy rozmowy z potencjalnymi inwestorami o wybudowaniu aquaparku komercyjnego, ale w innej lokalizacji, w większym obszarze. Natomiast nie ma żadnych planów sprzedaży tego terenu. Byłoby to nieodrzeczne, gdyż po sąsiedztwie zakupiliśmy działkę o pow. ponad 1,7 ha na potrzeby publiczne, czemu zatem Gmina miałaby teraz sprzedawać ten teren? Pogłoski tego typu nie mają nic wspólnego z prawdą.

WÓJT GMINY KRZYSZTOF TUREK



Sz. F.  
Hanna Gronkiewicz-Waltz  
Prezydent m.st. Warszawy

W ostatnim czasie nasiliły się zgłoszenia mieszkańców dotyczące uciążliwości zapachowych na terenie Radiowo i gmin przyległych. W tym rejonie znajdują się dwa zakłady mające status Regionalnej Instalacji Przetwarzania Odpadów Komunalnych tj. Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w m.st. Warszawa oraz firma BYŚ Wojciech Bytkiewicz. Zwracamy się z prośbą o podjęcie wzmocnionych działań mających na celu wyeliminowanie nasilających się odorów pochodzących z ww. terenu.

Obecnie eksploatowane instalacje powodują znaczne uciążliwości zapachowe, odczuwalne prawie codziennie, na coraz większym obszarze. Stan obecnego dyskomfortu spowodowanego nasileniem się odorów wskazywany jest już nie tylko przez mieszkańców wsi Mościska (Gmina Izabelin), położonej najbliższej instalacji, ale również przez mieszkańców sąsiednich miejscowości tj. Izabelina, Laszek, Hornówka i Klaudyna (Gmina Stare Babice) położonych znacznie dalej. Uciążliwości zapachowe nasiliły się w pierwszej połowie 2014r., a nieprzyjemny zapach jest przyczyną coraz to większej ilości skarg. Działalność ww. RIPOK-ów negatywnie oddziałuje na środowisko pogarszając jakość powietrza.

Naszym zdaniem konieczne jest podjęcie konkretnych działań naprawczych, służących wyeliminowaniu lub w znacznym stopniu ograniczeniu uciążliwości zapachowych, a tym samym do poprawy warunków życia i komfortu psychicznego mieszkańców miejscowości sąsiadujących z Instalacjami.

Liczmy na osobiste zaangażowanie się Pani Prezydent w ten jakże ważny społecznie problem.

WÓJT  
Witold Kłatewski  
WÓJT  
Michał Szepietowski



# To był dobry czas dla naszej gminy!

Wójt Krzysztof Turek podsumowuje VI kadencję samorządu.



21 listopada br. zakończy się VI kadencja samorządu gminnego. Ostatnie 4 lata pokazały, jak wiele można osiągnąć dzięki dobrej współpracy Rady Gminy z Wójtem, z samorządami sołeckimi, z organizacjami pozarządowymi, a także z mieszkańcami gminy. Wielkim sukcesem w mijającej kadencji jest znaczna poprawa poziomu życia na naszym terenie. Dzięki wielu inwestycjom udało się stworzyć bardzo dobre warunki do mieszkania, nauki, rozwoju, odpoczynku i rekreacji. Te osiągnięcia umożliwiają harmonijny rozwój gminy we wszystkich dziedzinach aktywności.

Na podkreślenie w tej kadencji zasługuje rozwój gospodarki wodno-ściekowej, głównie dzięki pozyskaniu znacznych środków z Unii Europejskiej. Można postawić śmiałą tezę, że w tej dziedzinie dokonaliśmy skoku cywilizacyjnego. Bardzo łatwy dostęp do Warszawy, jej wielkich rynków pracy i zbytu powoduje, że corocznie przybywa do gminy wiele rodzin, chcących tu zamieszkać na stałe. Liczba ludności zameldowanej na naszym terenie w ciągu ostatnich 4 lat wzrosła o blisko 1000 osób. Obecnie są tutaj zameldowane na pobyt stały i czasowy 16.862 osoby. Dane ewidencyjne różnią się jednak od stanu faktycznego, gdyż nadal wielu nowych mieszkańców nie jest zameldowanych w babickiej gminie.

## Administracja

Wraz ze wzrostem liczby mieszkańców rośnie ilość zadań administracji gminnej, której podstawą jest Urząd Gminy. W skład kierownictwa urzędu wchodzi

Wójt Gminy, Zastępca Wójta, Skarbnik Gminy i Sekretarz Gminy. W strukturze urzędu funkcjonuje 13 referatów i 8 samodzielnych stanowisk. Ogółem zatrudnionych jest 72 pracowników, którzy mają opinię kompetentnych i przyjaznych urzędników.

Na terenie gminy działa 9 jednostek budżetowych zatrudniających łącznie 311 pracowników. Są to: I Gminne Gimnazjum w Koczargach Starych, Szkoła Podstawowa im. H. Sienkiewicza w Starych Babicach, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Borzęcinie Dużym, przedszkole w Starych Babicach, przedszkole w Bliznem Jasińskiego, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Starych Babicach, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji, Zespół Obsługi Finansowej Oświaty oraz Straż Gminna. Gmina jest właścicielem 100% udziałów Gminnego Przedsiębiorstwa Komunalnego „Eko-Babice” Sp. z o.o., zatrudniającego 77 pracowników, i ściśle współpracuje z Gminną Spółką Wodną.

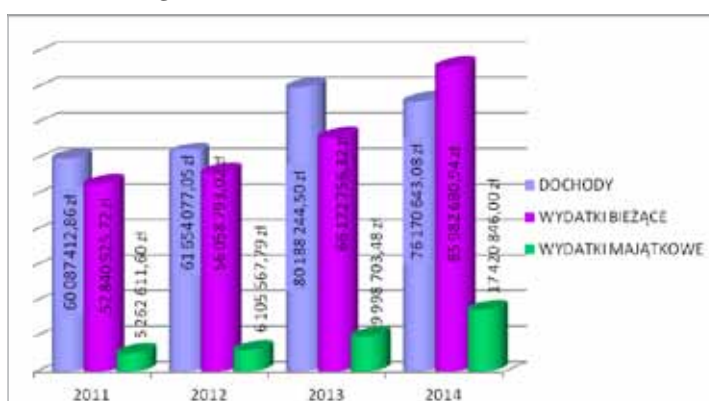
Na przełomie 2013 i 2014 r. wykonano remont budynku Urzędu Gminy, polegający na wymianie sieci komputerowej, instalacji elektrycznej południowego skrzydła budynku, wyremontowano salę konferencyjną, korytarze, sanitariaty i inne pomieszczenia, łącznie za kwotę ponad 300 tys. zł. Mając na celu usprawnienie pracy w Urzędzie Gminy i wprowadzenie nowoczesnych technik pracy, w 2011 r. wdrożono II etap elektronicznego obiegu dokumentów – system „Elektronicznego Zarządzania Dokumentacją”. Wydatek był współfinansowany ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007-2013.

## Budżet

Finansowa działalność Gminy opiera się o coroczny budżet gminy, który jest

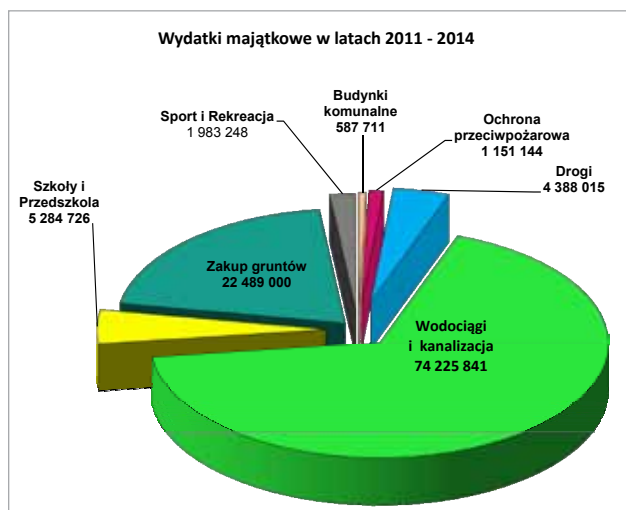
głównym dokumentem prawa lokalnego, uchwalanego przez Radę Gminy. Podstawowym źródłem gminnych dochodów są wpływy z podatków, w tym udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych (PIT) i prawnych (CIT) oraz wpływy z opłat lokalnych. Ponadto Gmina otrzymuje z budżetu państwa subwencje i dotacje na realizację zadań zleconych oraz własnych zadań bieżących gmin. Wzrost dochodów Gminy per capita związany jest przede wszystkim z rozwojem nowych przedsiębiorstw oraz zmianami urbanistycznymi zachodzącymi na naszym terenie. Dzięki systematycznie prowadzonym procesom odrolniania oraz scalania gruntów stale powiększa się zasób terenów przeznaczonych pod budownictwo mieszkaniowe, co w połączeniu z atrakcyjnym położeniem gminy pomiędzy Puszcą Kampinoską a Warszawą zachęca coraz więcej osób do budowy domu właśnie tutaj.

W latach 2011-2014 widoczny jest wyraźny wzrost dochodów. Mocną stroną polityki finansowej Gminy są wysokie dochody własne, świadczące o znacznej samodzielności finansowej. Na uwagę zasługuje fakt systematycznego wzrostu dochodów w latach 2011-2014, co świadczy o dobrym rozwoju gminy. Natomiast wydatki majątkowe wzrastały w nieco wolniejszym tempie, z powodu pewnych oszczędności potrzebnych do wybudowania nowego gimnazjum, łącznie z placówką kulturalną i halą sportową. W poszczególnych latach kadencji dochody i wydatki budżetu kształtowały się następująco:



Dane dotyczące roku 2014 przyjęto w wartościach planowanych.

Wydatki majątkowe z uwzględnieniem najważniejszych kategorii przedstawiono poniżej:



### Oświata i wychowanie

Oświata i wychowanie to największy dział budżetu gminy i największe zadanie organizacyjne. Gmina Stare Babice stworzyła optymalny model oświatowy i bardzo dobrą bazę edukacyjną. Wszystkie placówki wyposażone są w najnowocześniejszy sprzęt dydaktyczny i mają doświadczoną profesjonalną kadre, zapewniającą dzieciom i młodzieży opiekę i kształcenie na wysokim, wyróżniającym się poziomie. Gmina prowadzi gimnazjum w Koczargach Starych, szkołę podstawową w Starych Babicach, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Borzęcinie Dużym, przedszkole w Starych Babicach i przedszkole w Bliznem Jasińskiego. W roku 2013/2014 do publicznych placówek oświatowych uczęszczało: 329 gimnazjalistów, 1048 uczniów szkół podstawowych, 403 przedszkolaków. Ponadto w roku szkolnym 2013/2014 rozpoczęła działalność niepubliczna szkoła podstawowa w Starych Babicach, do której uczęszcza 49 uczniów. Od września br. w Latchorzewie funkcjonuje przedszkole niepubliczne, działające wg nowatorskiej formy współpracy z Gminą. Ponadto Gmina dofinansowuje działalność 9 niepublicznych przedszkoli, z których oferty korzysta 419 dzieci.

Gminna infrastruktura edukacyjna jest na dobrym europejskim poziomie. Jest to efekt stałych, znacznych nakładów finansowych przeznaczanych na obiekty oświatowe, dzięki czemu

wszystkie są gruntownie zmodernizowane. Szkoły posiadają pracownie komputerowe oraz pracownie do nauki języków obcych z indywidualnymi kabinami. Wszystkie placówki są w pełni wyposażone w nowoczesny sprzęt komputerowy, łącza internetowe i pomoce dydaktyczne, w tym tablice interaktywne i projektory multimedialne.

W szkole podstawowej w Starych Babicach wykonano boiska do siatkówki, koszykówki i piłki ręcznej o nawierzchni poliuretanowej oraz boisko do piłki nożnej o nawierzchni ze sztucznej trawy. Powstała także poliuretanowa bieżnia, skocznia

w dal, wykonano oświetlenie i zagospodarowanie terenu zielenią. Inwestycja została zrealizowana w ramach projektu „Budowa boisk sportowych przy szkole podstawowej w Starych Babicach” z Programu Rozwoju Szkolnej Infrastruktury Sportowej Ministerstwa Sportu o wartości 1.364.252,12 zł, z czego dofinansowanie wyniosło 450.268,86 zł.

W 2012 r. przy przedszkolu w Starych Babicach powstał plac zabaw, dzięki aktywnemu udziałowi mieszkańców gminy w akcji społecznej, jako nagroda w konkursie „100 placów zabaw na 100-lecie NIVEA”, o wartości 80.944,43 zł. Zmodernizowano także szkolny plac zabaw przy szkole podstawowej w Starych Babicach w ramach rządowego programu „Radosna Szkoła”. Plac stał się miejscem zabaw dla dzieci i młodzieży, pozwalając jednocześnie na kreowanie właściwego sposobu spędzania czasu wolnego. Wartość projektu to 211.443,15 zł, dofinansowanie 105.721,57 zł.

W babickiej szkole została zmodernizowana kotłownia i wymieniono instalację centralnego ogrzewania za kwotę 986.907,50 zł. W Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Borzęcinie Dużym został wybudowany budynek szatni, zmodernizowano dach oraz wykonano remont sali gimnastycznej, łącznie za kwotę 2.115.417,86 zł.

W placówkach oświatowych realizowano także projekty miękkie wspomagające

oświatę. Gmina przystąpiła do realizacji projektu unijnego w przedszkolach publicznych, w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, pod nazwą „Wszystkie dzieci nasze są w gminie Stare Babice” o wartości 846.081 zł i z dofinansowaniem 666.239,04 zł. W ramach projektu utworzono po jednym oddziale przedszkolnym w przedszkolach w Starych Babicach, Bliznem Jasińskiego i Borzęcinie Dużym. We wrześniu 2013 r. Gmina przystąpiła do projektu unijnego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki pod nazwą „Nowoczesna i przyjazna szkoła w gminie Stare Babice” o wartości 505.196 zł, z dofinansowaniem 449.996 zł. Projekt jest realizowany w szkołach podstawowych w Starych Babicach i Borzęcinie Dużym. Babicka podstawówka przystąpiła także do Programu Comenius z projektem „Uczenie się przez całe życie” o wartości 95.975 zł, dofinansowanie otrzymane do czerwca 2014 r. – 59.023 zł. Projekt polega na współpracy ze szkołami z Francji, Finlandii, Islandii, Hiszpanii i Niemiec. Realizowana jest wspólna strategia edukacyjna i mobilności kadry pedagogicznej oraz uczniów. W ramach programu w marcu 2013 r. nauczyciele i uczniowie odbyli wizytę w szkole w Hiszpanii, a w maju br. babicka szkoła gościła zagranicznych gości ze szkół współpracujących w projekcie.

Gmina inwestuje nie tylko w bazę, ale i w ludzi, troszcząc się o motywowanie kadry pedagogów do stałego podnoszenia kwalifikacji. Obecnie w szkołach pracuje 165 nauczycieli, w tym 69 nauczycieli dyplomowanych, 47 nauczycieli mianowanych, 53 nauczycieli kontraktowych i 10 stażystów.

### Gospodarka komunalna

Jakość usług komunalnych wpływa bezpośrednio na poziom życia na naszym terenie. Niekwestionowanym sukcesem babickiej gminy jest wysoki poziom gospodarki komunalnej, zarówno w zakresie jakości świadczonych usług, jak i inwestycji. W ostatnich latach największe nakłady inwestycyjne są przeznaczane na gospodarkę wodno-ściekową. Tutaj też ma miejsce największa absorpcja środków unijnych. Dobiać końca realizacja największej inwestycji w historii gminy, tj. przedsięwzięcia „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie



Stare Babice”. Dzięki realizacji projektu domy ponad 11 tys. mieszkańców będą podłączone do sieci kanalizacyjnej, a domy ponad 300 – do sieci wodociągowej. Od 2011 r. do czerwca 2014 r. wybudowano ponad 80 km sieci kanalizacyjnej i przeszło 8 km sieci wodociągowej, 28 przepompowni ścieków oraz wymieniono wadliwą sieć kanalizacyjną w Kwirynowie, wartość tych inwestycji łącznie wyniosła ponad 74 mln zł.

W tym roku obchodzimy 15-lecie funkcjonowania Gminnego Przedsiębiorstwa Komunalnego „Eko-Babice” Sp. z o.o. Jest ono jednym z najlepiej zorganizowanych przedsiębiorstw komunalnych w naszym kraju. W ciągu 15 lat działalności wartość środków trwałych przedsiębiorstwa osiągnęła poziom ponad 250 mln zł. Przygotowane są już następne projekty inwestycyjne, które po zrealizowaniu w najbliższych latach podniosą jeszcze tę wartość o ok. 100 mln zł. Na uwagę zasługuje także innowacyjność i nowoczesność stosowanych technologii oraz fachowość kadry zawodowej.

Drugim ważnym obszarem gospodarki komunalnej są drogi. Na terenie gminy Stare Babice znajduje się ok. 130 km dróg gminnych o różnej nawierzchni, z czego znaczna część o jezdni asfaltowej i z destruktu asfaltowego, a tylko niewielka liczba dróg gruntowych. W latach 2011-2014 Gmina przeznaczyła znaczną część wydatków inwestycyjnych na remont i budowę dróg, w tym także na modernizację dróg powiatowych – ul. Akacyjowej i ul. Mościckiego. Znaczną część dróg gminnych wyremontowano w ramach odbudowy po wykonanej kanalizacji o łącznej długości ok. 27 km. Wybudowano ulicę dojazdową do nowego budynku komunalnego wraz z parkingami, wykonano 2 ciągi pieszo-rowerowe: od ul. Ogrodniczej do ul. Warszawskiej oraz od ul. Sienkiewicza do Alei Dębów Katyńskich w Starych Babicach. Wybudowano także chodniki w ul. Topolowej i ul. Przejazd w Bliznem. Opracowano również szereg projektów drogowych, w tym projekt modernizacji drogi powiatowej, ul. Kosmowskiej w Borzęcinie, który rozpoczął się wkrótce po wykonaniu kanalizacji. W latach 2011-2014 na drogi wydatkowano łącznie 16.449.739 zł.

Bardzo dużą wagę Gmina przywiązuje do oświetlenia ulic i systematycznie,



Przedszkole w Bliznem Jasińskiego

wraz z nową zabudową, rozbudowuje sieć. W latach 2011-2014 rozbudowywano oświetlenie uliczne, łącznie na kwotę ponad 1 mln zł. Wykonany w ubiegłych latach System Informacji Gminnej polegający na estetycznym oznakowaniu ulic, obiektów użyteczności publicznej i innych ważniejszych miejsc na terenie gminy, jest stale rozwijany.

Gmina posiada obecnie najbardziej rozbudowaną komunikację zbiorową spośród wszystkich gmin podwarszawskich. Na dopłaty do jej funkcjonowania samorząd gminny corocznie przeznacza ponad 3 mln zł. Obecnie po rozbudowie układu komunikacyjnego funkcjonują 4 regularne linie autobusowe – 712, 714, 719, 729 – oraz linie wewnętrzne, które obsługują lokalnie babicką gminę, tj. L-6 i L-7. W najbliższym czasie jest planowana modernizacja systemu komunikacji zbiorowej na naszym terenie.

### Ochrona środowiska

Samorząd gminy Stare Babice przywiązuje bardzo dużą wagę do czystości i ochrony środowiska. W ostatnich latach powstało wiele zielonych terenów rekreacyjnych i placów zabaw.

W 2011 r. utworzono największy w gminie plac zabaw, który znajduje się na Placu Chopina w Borzęcinie Dużym. Powstał on w ramach projektu „Budowa infrastruktury społecznej w Borzęcinie Dużym”, którego wartość wyniosła 235.583,70 zł, a dofinansowanie – 141.362 zł z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. W Wojcieszynie został urządzony teren sportowo-rekreacyjny, w tym roku realizowany jest tam plac zabaw w ramach projektu „Zagospodarowanie terenu na potrzeby placu zabaw

w Wojcieszynie”. Wartość projektu wg umowy to 197.525,27 zł, dofinansowanie – 100.000 zł z PROW. W 2014 r. zagospodarowano też teren w Zielonkach w ramach projektu „Oświetlenie Polany Dwóch Stawów – terenu rekreacyjno-sportowego we wsi Zielonki Parcele”. Dzięki tej inwestycji miejsce, gdzie tradycyjnie każdego roku odbywa się Festyn Babicki i wiele imprez plenerowych, zostało oświetlone i uzbrojone w sieć elektryczną, z której mogą korzystać stoiska handlowe i wystawcy. Możliwe jest też profesjonalne zorganizowanie występów artystycznych, zawodów i zabaw dla dzieci. Przy stawach ustawiono ławki i kosze na śmieci, co podniosło estetykę tego miejsca. Inwestycja ta była współfinansowana ze środków PROW, wartość projektu wyniosła 82.985,01 zł, dofinansowanie – 53.648,06 zł. Oprócz dbałości o czystość i estetykę miejsc publicznych, w tej kadencji Gmina dokonała rewitalizacji 4 oczek wodnych, które są zarybiane i służą do wędkowania rekreacyjnego.

Z uwagi na trudne warunki grunto-wodne, jakie występują na terenie gminy, oraz liczne podtopienia pojawiające się po intensywnych opadach, samorząd wspomaga działania Gminnej Spółki Wodnej. W latach 2011-2013 GSW otrzymała dofinansowanie w kwocie blisko 244.000 zł. Gmina w miejscach szczególnie narażonych na podtopienia wykonuje lokalne elementy urządzeń odwadniających drogi i tereny publiczne. W latach 2011-2014 wydatkowano na ten cel kwotę 764.464 zł.

Od lipca 2013 r. na mocy zaktualizowanej ustawy o utrzymaniu czystości w gminach został wprowadzony nowy system gospodarowania odpadami ko-

munalnymi. W jego ramach Gmina dołożyła starań, by wypełnić rygorystyczne wymogi ustawy, a także, aby zmiany w sposobie segregowania odpadów były jak najmniej uciążliwe dla mieszkańców. Począwszy od stycznia 2015 r. stawka za odbiór odpadów będzie zmniejszona z 12 zł do 9 zł od osoby.

Systematycznie od roku 2008 prowadzony jest program usuwania wyrobów zawierających azbest. W latach 2011-2014 usunięto 17.649 m<sup>2</sup> eternitu.

W oparciu o uchwałę Rady Gminy realizowany był program zapobiegania bezdomności zwierząt poprzez ich znakowanie, sterylizację, kastrację oraz poszukiwanie nowych opiekunów dla bezpiecznych psów i kotów. Kontynuowana była również akcja ochrony kasztanowców przed szrotówkiem kasztanowcowiaczkiem poprzez zakładanie na kasztanowcach opasek wyposażonych w pułapki feromonowe. Co roku wykonywana jest również konserwacja bocianich gniazd.

### Zdrowie i opieka społeczna

Usługi medyczne świadczone na terenie gminy osiągnęły wysoki poziom. Opiekę zdrowotną sprawują trzy Niepubliczne Zakłady Opieki Zdrowotnej: 2 w Starych Babicach i 1 w Borzęcinie Dużym. Oprócz Podstawowej Opieki Zdrowotnej, ośrodki te świadczą wiele usług specjalistycznych, refundowanych w ramach NFZ. Prowadzone są też liczne usługi dodatkowe, nieobjęte zakresem podstawowym. W 2012 r. ruszył „Program bezpłatnych szczepień profilaktycznych przeciwko grypie dla mieszkańców gminy Stare Babice powyżej 65. roku życia na lata 2012-2016”. W 2012 r. wykonano 90 szczepień, a w 2013 – 161. W budynku gminnym znajduje się także posterunek wyczekiwania Zespołu Pogotowia Ratunkowego z Powiatowej Stacji Ratownictwa Medycznego, co zapewnia możliwie najkrótszy czas dojazdu do naszych mieszkańców.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej zajmuje się szeroko pojętą pomocą najbardziej potrzebującym. Oprócz podstawowych zadań wynikających z ustawy o pomocy społecznej, swoje działania realizuje również przez tworzenie tzw. programów osłonowych spełniających lokalne potrzeby. Wśród nich wymienić należy wolontariat, Grupę Wsparcia dla Dzieci, Klub Seniora „Nadzieja” i programy systemowe. Gminny

Ośrodek Pomocy Społecznej realizował w latach 2008-2011 projekt systemowy pn. „Moja przyszłość w moich rękach – upowszechnianie aktywnej integracji społecznej w gminie Stare Babice”, dofinansowany ze środków EFS – Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Wartość projektu realizowanego w 2011 r. wynosiła 120.000 zł, a wartość dofinansowania 97.790,23 zł. W projekcie uczestniczyło 15 osób, w tym: 2 osoby w wieku 15-25 lat, 4 osoby długotrwale bezrobotne, 3 osoby powracające na rynek pracy po wychowaniu dzieci oraz 1 osoba pracująca. W ramach projektu przeprowadzono konsultacje z psychologiem i z doradcą zawodowym, spotkania z radcą prawnym, kursy i szkolenia zawodowe, w tym: kurs fryzjerski, kurs wizażu, kurs prawa jazdy, kurs nauki języka angielskiego i szwedzkiego, kurs komputerowy, kurs obsługi programu finansowo-księgowego „Symfonia”.

Obecnie realizowany jest projekt partnerski z Fundacją Promocji Rekreacji KiM „Senior Zdrowy i Aktywny” skierowany do seniorów 60+, w ramach programu Aktywizacja Społeczna Osób Starszych, który oferuje zajęcia usprawniające z elementami jogi, marsze i rajdy nordic walking, spływy kajakowe, regularne zajęcia na basenie, spotkania edukacyjne z ciekawymi ludźmi, w tym z lekarzami.

W 2013 r. pierwszy raz odbyła się w gminie realizacja projektu „Szlachetna Paczka Stare Babice”. Pracownicy socjalni ośrodka pomagali w rekrutacji rodzin i osób, które zostały objęte pomocą. W sumie z terenu babickiej gminy do projektu zakwalifikowało się 38 rodzin.

W Starych Babicach działa także Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Niesie ona pomoc osobom uzależnionym i współuzależnionym od alkoholu oraz wsparcie dla osób i rodzin borykających się z problemem przemocy domowej. Dzięki nowelizacji (w 2010 r.) ustawy o przeciwdziałaniu przemocy – w roku 2011 został oficjalnie powołany Gminny Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie, który do tego czasu przez 10 lat działał nieformalnie.

Na terenie gminy dzieci niepełnosprawne mogą korzystać z fachowej pomocy Ośrodka Rehabilitacyjno-Terapeutycznego w Bliznem Jasińskiego. W 2014 r. opieką ośrodka objęto 30

dzieci z orzeczoną niepełnosprawnością, ich rodzeństwo i rodziców. Gmina udziela dotacji na rzecz działania ośrodka w wysokości 55.000 zł w ramach otwartego konkursu ofert.

W 2014 r. w gminie Stare Babice rozpoczęło działalność Stowarzyszenie „Starobabicki Uniwersytet III Wieku”. Wykład inauguracyjny „Prawda i mity o zasobach wodnych Kampinoskiego Parku Narodowego” odbył się 20 października.

### Bezpieczeństwo

Poczucie bezpieczeństwa mieszkańców gminy jest jednym z najważniejszych czynników decydujących o osiedlaniu się na tych terenach. Gmina Stare Babice jest zaliczana do najbezpieczniejszych gmin w powiecie warszawskim zachodnim, a także w województwie mazowieckim. Władze samorządowe w sposób priorytetowy postrzegają problemy bezpieczeństwa i porządku publicznego. Samorząd stale wspiera policję, partycypując w zakupie niezbędnego wyposażenia. Z inicjatywy samorządu wprowadzono dodatkowe patrole policyjne w miejscach wskazanych przez mieszkańców, tzw. służby ponadnormatywne, które są opłacane przez Gminę.

Straż Gminna Gminy Stare Babice działa i służy społeczeństwu już od 6 lat. Chroni porządek w miejscach publicznych i kontroluje ruch uliczny. W 2011 r. rozpoczęto kontrolę fotoradarową przy wykorzystaniu 3 masztów stacjonarnych wybudowanych przez Gminę Stare Babice. W czerwcu br. z uwagi na zmiany prawne usunięto z naszego terenu 2 maszty stacjonarne, pozostał jeden z urządzeniem kontrolno-pomiarowym typu Zuraad. W tym samym miesiącu tutejsza jednostka Straży Gminnej zakupiła jedno urządzenie kontrolno-pomiarowe typu Laser LTC. Urządzenie będzie wykorzystywane do kontroli ruchu pojazdów na terenie gminy Stare Babice w systemie mobilnym na wyznaczonych odcinkach naszych dróg.

Na terenie gminy funkcjonują dwie Ochotnicze Straże Pożarne: w Starych Babicach i Borzęcinie Dużym. Obecnie trwa budowa dwóch strażnic: w Borzęcinie Dużym za kwotę ponad 1 mln zł oraz w Starych Babicach przy ul. Wieruchowskiej. Na ten cel Gmina przekazała teren w użytkowanie wieczyste. Ponadto dokonano zakupu dwóch nowoczesnych samochodów gaśniczych dla obu gminnych jednostek OSP.



W gminie działa Zespół Zarządzania Kryzysowego umożliwiający Wójtowi prowadzenie na bieżąco działań profilaktycznych, a w przypadku wystąpienia sytuacji kryzysowych i klęsk żywiołowych koordynację działań ratowniczych.

## Sport i rekreacja

Od stycznia 2012 r. rozpoczął działalność Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji. Jego głównym zadaniem jest zarządzanie gminnymi obiektami sportowymi i rekreacyjnymi oraz zaspokajanie potrzeb lokalnej społeczności w zakresie sportu i rekreacji, a także upowszechniania kultury fizycznej na terenie gminy.

Najpopularniejszą dyscypliną sportową na naszym terenie jest piłka nożna, systematycznie rozwijana przez dwa kluby sportowe: GKS „Naprzód Stare Babice” oraz UKS „GOSiR Stare Babice”, z którymi GOSiR Stare Babice współpracuje od jesiennej rundy rozgrywek (w 2012 r.) Mazowieckiego Związku Piłki Nożnej.

Od września i października 2012 r. GOSiR zaproponował dzieciom i młodzieży z terenu gminy udział w zajęciach karate, koszykówki, boksu oraz białardu indyjskiego – carrom. Ponadto dla najmłodszych dzieci organizowane są zajęcia rekreacyjno-ruchowe w ramach Małej Akademii Rozwoju Sportowego. Grupy działają do dzisiaj i zyskały pozytywne opinie gminnej społeczności. Należy podkreślić, iż większość ww. zajęć udaje się nadal prowadzić bezpłatnie.

W latach 2012-2014 GOSiR samodzielnie oraz we współpracy z innymi podmiotami zorganizował wiele imprez sportowych, które mają już charakter cykliczny i weszły na stałe do sportowego kalendarza gminy Stare Babice. Są to m.in. Halowy Turniej Piłki Nożnej, Szkolny Turniej Carrom, Dziesiątka Babicka – bieg na 10 km, Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików Karate WKF, BMX Jam, turnieje siatkówki plażowej, Grand Prix Mazowsza w badmintonie, Turniej Stare Babice Streetball Challenge, rajdy rowerowe, Półmaraton Powiatu Warszawskiego Zachodniego.

GOSiR na terenie Strefy Rekreacji Dziecięcej w Borzęcinie Dużym prowadzi zajęcia sportowo-rekreacyjne w ramach utrzymania rezultatów projektu „Promocja zdrowia w gminie Stare Babice poprzez stworzenie Strefy Rekreacji Dziecięcej”. Zajęcia prowadzone są od marca



Obiekty sportowe i nowa szatnia przy ZSP w Borzęcinie Dużym

do października i obejmują następujące dyscypliny: piłka ręczna, koszykowa, siatkowa, zajęcia z rehabilitacji ruchowej, nadzór nad skateparkiem. Ponadto odbywają się zajęcia rehabilitacyjne dla dzieci i młodzieży. Co roku prowadzone są badania wad postawy oraz otyłości u dzieci z terenu gminy Stare Babice, dzięki którym rodzice mają bieżące informacje na temat formy fizycznej swoich pociech.

## Kultura i pamięć

Głównym wydarzeniem upływającej kadencji były obchody 700-lecia Babic. Honorowy patronat nad jubileuszem objęli: Marszałek Województwa Mazowieckiego Adam Struzik i Starosta Warszawski Zachodni Jan Żychliński. Mysł przewodnią obchodów 700-lecia Babic wyrażało hasło „Młodniejemy, Piękniejemy i Przyspieszamy na 700-lecie”. Jubileusz Babic był doskonałą okazją do zaprojektowania i wykonania sztandaru gminy, a także jej insygniów w postaci łańcuchów dla Przewodniczącego Rady Gminy i Wójta Gminy Stare Babice.

Z okazji 700-lecia Babic dla mieszkańców i gości gminy przygotowano liczne ciekawe imprezy. W większości pokrywały się one z corocznym kalendarzem imprez kulturalnych, ale było także wiele dodatkowych inicjatyw, które Gmina współorganizowała lub pełniła nad nimi patronat.

Wyjątkowym powodzeniem cieszyły się spacer organizowane w ramach „Obchodów 700-lecia Starych Babic” (projekt dofinansowany ze środków PROW). Odbyło się 15 spacerów tematycznych po terenie gminy, które przeprowadziła Fundacja Hereditas. Na Rynku w Starych Babicach uroczystie otwarto plenerową wystawę „700 lat Babic”, zaprezentowane plansze przedstawiały historię i współczesne życie w gminie Stare Babice.

Ciekawą inicjatywą było także zorganizowanie konkursu na projekt pocztówki w ramach realizacji „Obchodów 700-lecia Babic”, dofinansowanych z PROW. Z okazji jubileuszu zorganizowany został również konkurs na najpiękniejszy ogród, w którym zarówno mieszkańcy, jak i firmy z terenu naszej gminy bardzo chętnie brały udział. Konkurs prowadzony był w 3 kategoriach: „mała forma kwiatowa”, „ogród przydomowy” oraz „aranżacja terenu zielonego wokół firmy”.

Wielki Festyn Babicki zorganizowany 15 sierpnia w ramach obchodów 700-lecia miał szczególny wymiar. Oprócz występu gwiazdy wieczoru – zespołu „Golec uOrkiestra” organizatorzy przygotowali dla szerokiej publiczności wiele atrakcji i imprez towarzyszących. Po raz pierwszy zorganizowano na festynie Zlot Pojazdów Zabytkowych. Oprócz aut zabytkowych pokazano także samochody, które biorą udział w Rajdzie Monte Carlo Historique.

17 listopada 2013 r. odbyła się uroczystość z okazji 90. rocznicy uruchomienia Transatlantyckiej Stacji Radiotelegraficznej Babice. Po uroczystej Mszy św., przed nowym budynkiem Urzędu Gminy została odsłonięta tablica pamiątkowa umieszczona na kopii masztu Radiostacji Babice, dostosowanej do funkcji masztu flagowego. Z tej okazji ukazała się także monografia poświęcona Radiostacji Babice i została otwarta wystawa plenerowa o dziejach tego obiektu.

Podsumowaniem roku jubileuszowego była konferencja „700 lat historii i kultury Babic”. Zbiegła się ona z przygotowaniem i wydaniem popularnonaukowego opracowania dotyczącego dziejów naszych terenów – „Stare Babice na przestrzeni wieków”. Jest to pierwsza pozycja popularnonaukowa dotycząca obszaru dzisiejszej gminy Stare Babice.

W 2013 roku zaczęła także koncertować Babicka Orkiestra Dęta im. Krzysztofa Pendereckiego, która uświetniła wiele uroczystości jubileuszowych.

W bieżącym roku obchodziliśmy jubileusze 600-lecia Lipkowa i 600-lecia Bliznego.

Podobnie jak w latach poprzednich, także w obecnej kadencji wiele zadań z dziedziny sportu, kultury i pomocy społecznej Gmina Stare Babice zlecała organizacjom pozarządowym, w ramach otwartych konkursów ofert. Liczba organizacji korzystających z tej formy dofinansowania i liczba zadań realizowanych w ramach otwartych konkursów ofert na przestrzeni lat 2011-2014 systematycznie rośnie. W 2011 r. 3 stowarzyszenia zrealizowały 8 zadań z zakresu upowszechniania kultury i sztuki, a w 2014 r. 6 stowarzyszeń realizuje 17 zadań. Wzrasta też kwota środków przeznaczana na dotacje celowe dla organizacji pozarządowych na realizację zadań z zakresu upowszechniania kultury i sztuki – 103.000 zł w 2011 r. i 200.000 zł w 2014 r.

Samorząd posiada szeroką wizję rozwoju kulturalnego babickiej gminy. W tym celu nawiązuje kontakty ogólnopolskie i międzynarodowe. Kilka lat temu podpisano porozumienie o współpracy z włoską gminą Esperia. Ciekawe kontakty nawiązano także z rodziną gmin babickich. Na terenie Polski w powiecie chrzanowskim istnieje gmina Babice, a na terenie Czech gmin o takiej nazwie jest 15. Nasz samorząd uczestniczy w spotkaniach babickich gmin, podczas których przedstawia się ich osiągnięcia i życie kulturalne. Podtrzymywane są kontakty z Polakami mieszkającymi na Litwie. Polskie dzieci z Litwy przyjeżdżają do nas na wakacje, a Gmina Stare Babice wspólnie ze wszystkimi gminami powiatu warszawskiego zachodniego organizuje 2 turnusy kolonii, na których łącznie odpoczywa blisko 80 dzieci.

Oprócz corocznych uroczystości patriotycznych organizowanych m.in. w kwietniu i we wrześniu Gmina w bieżącej kadencji nawiązała kontakty z samorządem gminy Murnau w Bawarii, z okazji uczczenia 70. rocznicy śmierci mjr. Jacka Decowskiego, który jest pochowany na tamtejszym cmentarzu parafialnym. Samorząd uczestniczył rów-

nież w obchodach 70. rocznicy bitwy pod Monte Cassino i wyzwolenia bliźniaczej włoskiej gminy Esperia. W bieżącym roku zorganizowano uroczystości związane z 70. rocznicą Powstania Warszawskiego – rekonstrukcję bitwy w Zielonkach, odbył się także Piknik Lotniczy dla uczczenia 70. rocznicy bitwy pod Arnhem.

### Środki zewnętrzne

Gmina Stare Babice w regionie jest zdecydowanym liderem w pozyskiwaniu środków zewnętrznych. W obecnej kadencji kontynuowano skuteczne działania, które pozwoliły pozyskać dodatkowe środki finansowe na realizację zadań związanych z rozwojem gminy. Łącznie w latach 2011-2014 złożono 28 wniosków o dofinansowanie zadań z zewnętrznych źródeł finansowych, z czego wsparcie otrzymano i realizowanych było 21 projektów na łączną kwotę 187.518.790,70 zł, a ich dofinansowanie ze źródeł krajowych i zagranicznych wyniosło 113.399.430,24 zł.

Gmina Stare Babice od lat znajduje się w czołówce najlepiej rozwijających się polskich gmin. Aktywność w zakresie intensyfikacji rozwoju gospodarczego znalazła swój wyraz w różnego rodzaju rankingach i konkursach, została już wielokrotnie doceniona, także w ostatnich 4 latach.

W 2012 r. otrzymaliśmy tytuł „Najlepszej gminy w dziedzinie wykorzystania funduszy unijnych” za zajęcie II miejsca w kategorii gmin wiejskich w Rankingu Samorządów „Rzeczpospolitej” 2012. Zajęliśmy również IV miejsce w Polsce w rankingu „Innowacyjny Samorząd”. W tym samym roku Gmina otrzymała Certyfikat „Samorządowy Lider Edukacji 2012”. Natomiast w 2014 r. zajęła II miejsce w kategorii „Gminy wiejskie” w II edycji Konkursu Markowy Samorząd oraz zdobyła tytuł „Euro-Gminy 2014” w ogólnopolskim plebiscycie organizowanym przez Fundację Gospodarczą „Euro-Partner”.

### Plany

Z racji bardzo dynamicznego przyrostu liczby mieszkańców, podobnie jak w innych gminach wokółwarszawskich, w ostatnich latach w naszej gminie wystąpił deficyt miejsc w przedszkolach i szkołach podstawowych. Dlatego najpilniejszą potrzebą jest budowa czwar-

tej szkoły, nowego gimnazjum. Istnieje też potrzeba nowej biblioteki, placówki kulturalnej i nowoczesnej hali sportowej. Proces inwestycyjny już trwa, od początku tego roku jest wykonywany projekt budowlany. Pierwsze prace budowlane ruszą na początku 2015 r. Po utworzeniu nowego obiektu obecne gimnazjum w Koczargach Starych będzie przekształcone w szkołę podstawową z oddziałami przedszkolnymi. Takie rozwiązanie zapewni gminie wystarczającą liczbę miejsc w przedszkolach, w szkołach podstawowych i w gimnazjum, przez okres co najmniej najbliższych 10 lat. Narastającą potrzebą jest także polepszenie komunikacji zbiorowej, pierwsze prace koncepcyjne już trwają. Po ukończeniu budowy gimnazjum i zakończeniu rozbudowy gospodarki wodno-ściekowej zostanie opracowany program generalnej modernizacji dróg gminnych, który powinien rozpocząć się około roku 2018.

Przedstawione powyżej dane oraz wszystko to, czego nie dało się zamieścić w tym krótkim raporcie, w sposób niezbity świadczą o tym, że kończąca się VI kadencja naszego samorządu była najbardziej owocną. Dotyczy to tak rozwoju materialnego, jak i rozwoju społecznego w wielu aspektach. Jest on owocem współdziałania wielu osób i wielu instytucji. Na szczególną uwagę zasługuje aktywność licznych stowarzyszeń i organizacji społecznych.

Na koniec pragnę serdecznie podziękować wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili do rozkwitu naszej małej ojczyzny. Dziękuję Panu Przewodniczącemu Rady Gminy, Paniom i Panom Radnym za konstruktywne współdziałanie w ramach pracy Rady Gminy Stare Babice VI kadencji. Sołtysom i Radom Sołeckim za ich zaangażowanie w pracę naszego samorządu. Kierownikom jednostek organizacyjnych oraz pracownikom Urzędu Gminy za ich profesjonalną i oddaną pracę, często w wymiarze ponadnormatywnym. Dziękuję przedstawicielom instytucji i organizacji zewnętrznych za współpracę w wielu dziedzinach. W sposób szczególny chcę podziękować Mieszkańcom Gminy za cierpliwość, akceptację i wsparcie, tak powszechnie okazywane.

WÓJT GMINY STARE BABICE

KRZYSZTOF TUREK



# Dynamiczny rozwój gminy to konsekwencja zaplanowanych działań...

O przemianach na naszym terenie opowiada Marcin Zajęc – Zastępca Wójta Gminy Stare Babice.



W ostatniej kadencji samorządu nastąpił niezwykle dynamiczny rozwój gminnej infrastruktury. Rozbudowana została nie tylko sieć kanalizacyjna, zmodernizowano wiele dróg, pojawiły się instalacje odwodnieniowe, wybudowano nowe tereny sportowe i rekreacyjne. Zmiany następują w wielu dziedzinach...

## Kanalizacja przyspiesza rozwój...

– Rozwój gminy obserwuję nie tylko z perspektywy pracownika Urzędu Gminy, ale i mieszkańca tych terenów – mówi Marcin Zajęc. – Bardzo cieszy mnie to, że budowa kanalizacji dobiega końca. Jest to ogromne dobrodziejstwo dla mieszkańców, ta inwestycja jest również wyznacznikiem rozwoju naszych terenów. Przypomnę, że około 80% obszaru gminy znajduje się w otulinie Puszczy Kampinoskiej. Przepisy nie pozwalają tu na budowę nowych szamb, a zatem aby odrolnić kolejne tereny i budować nowe osiedla, musimy mieć wszędzie dostęp do kanalizacji. Już wkrótce będziemy spełniać ten warunek w całej gminie.

Okazuje się, że możemy dalej rozwijać sprawę ekologii dzięki kolejnym środkom z UE. Będziemy zatem aplikować o nowe dotacje z funduszy europejskich, a z dotychczasowej puli środków rozbudujemy oczyszczalnię ścieków w Starych Babicach. Namawiam wszystkich Państwa do przyłączania gospodarstw domowych

do sieci kanalizacyjnej. Aby osiągnąć pożądaną efekt ekologiczny, domy co najmniej 11.800 osób zamieszkujących na naszym terenie muszą zostać podłączone do kanalizacji.

## Oświata i tereny sportowe

– Bardzo dużą wagę przywiązujemy z Wójtem Gminy do wysokiego poziomu edukacji w naszych szkołach i odpowiedniej bazy szkolnej. Stoimy u progu nowego systemu oświatowego w gminie. Dzięki budowie gimnazjum w miejscowości Zielonki Parcele będziemy mogli dotychczasowe gimnazjum w Koczargach Starych przekształcić w szkołę podstawową. Spowoduje to zoptymalizowanie liczby uczniów w naszych szkołach podstawowych i ułatwi pracę nauczycielom.

Projekt gimnazjum w miejscowości Zielonki Parcele jest już na ukończeniu. Mam nadzieję, że pod koniec listopada złożymy wniosek dotyczący pozwolenia na budowę.

Przypomnę, że nowe gimnazjum będzie wraz z terenami sportowymi i parkingiem (dla 260 samochodów) położone na terenie o pow. 4 ha. W obiekcie znajdzie się Ośrodek Kultury z nowoczesną salą widowiskową, biblioteka, hala sportowa z 300 miejscami dla publiczności.

Placówki szkolne skorzystały ostatnio z projektów unijnych, dzięki którym dzieci otrzymały dodatkowe zajęcia edukacyjne i pomoce szkolne. Dużym zainteresowaniem cieszy się także nowa podstawa programowa w naszym gimnazjum – zwiększono ilość godzin nauczania matematyki i języka angielskiego, co spowodowało napływ do szkoły większej liczby uczniów legitymujących się świadectwami z czerwonym paskiem. Liczymy, że korzystając z naszej oferty oświatowej, dalej będą osiągać doskonałe wyniki i wszyscy będziemy z nich dumni.

Nowoczesne tereny sportowe (Strefę Rekreacji Dziecięcej) posiadała dawniej tylko szkoła podstawowa w Borzęcinie

Dużym. Dziś cieszą nas nowoczesne boiska ze sztuczną nawierzchnią przy szkole podstawowej w Starych Babicach. Wybudowano je dzięki dotacji uzyskanej przez Gminę z Ministerstwa Sportu.

W ostatnich latach przeprowadziliśmy wiele remontów w szkołach. Budynek dostosowujemy do standardów XXI wieku i proces ten trwa nadal. Na ukończeniu są nowoczesne szatnie z zapleczem sanitarnym dla szkoły i Strefy Rekreacji Dziecięcej w Borzęcinie Dużym. Wyremontowano tam również sale lekcyjne i gimnastyczne oraz dachy całego kompleksu szkolno-przedszkolnego. Dokonaliśmy wymiany instalacji c.o. i pieców w babickiej podstawówce i przedszkolu. Przypomnę, że wcześniej zmodernizowano tam także szkolną kuchnię i sanitariaty.

## Infrastruktura

– W obecnej kadencji samorządu wybudowano od podstaw wiele nowych dróg asfaltowych, na licznych położono także nowe nakładki asfaltowe. Tam, gdzie jest to możliwe, budujemy odwodnienia dróg. Dzięki dobrej współpracy z Powiatem przeprowadziliśmy remont ul. Mościckiego (dł. 1,5 km). Aktualnie Gmina przejęła w zarząd od Powiatu ul. Kosmowską w Borzęcinie, prace drogowe będą tam wykonane po zakończeniu kanalizacji w 2015 r. Nowe nakładki powstały m.in. na ul. Białej Góry, Pohulanka, Lutosławskiego, Szymanowskiego, Żurawiowe Mokradła i Ciecwierza. Na bieżąco uzupełniamy kruszywo na drogach gminnych, stopniowo nawierzchnie będą tam modernizowane poprzez wylanie nakładek asfaltowych.

Warto zauważyć, że w tej kadencji samorządu wykonano wiele instalacji odwadniających m.in. w: Klaudynie, centrum Babic, Lipkowie, Borzęcinie i Wojcieszynie. Powstały rowy odwadniające i rurociągi, a także przepusty pod drogami. Wiele z tych prac zrealizowano dzięki porozumieniom z mieszkańcami – dziękuję Im za tę owocną współpracę.

Często spotykam się z opinią, że w naszej gminie widać myśl ładu prze-

strzennego. To fakt. Babicka gmina staje się coraz ładniejsza i wygodniejsza dla mieszkańców. Wynika to z dobrych planów zagospodarowania przestrzennego, które dopuszczają scalenie gruntów. Proces ten pozwala przetworzyć wąskie niekształtne działki w atrakcyjne działki budowlane o optymalnym kształcie. Dzięki tej przemianie możemy zaprojektować nowoczesne osiedla z pięknymi, szerokimi ulicami. Przykładami tego działania są osiedla w Kwirynowie, Janowie i Zielonkach, które przeszły proces scalenia w ubiegłych latach.

Coraz więcej różnych potrzeb zrealizujemy w Babicach, popieramy rozwój usług i małej przedsiębiorczości. To wszystko wpływa na wygodę naszego życia.

### Tereny zielone

– Dążymy do wcielenia w życie idei babickich ogrodów. W różnych miejscowościach gminy pojawiają się przestrzenie zielone przeznaczone do rekreacji i wypoczynku. W tym roku w gminie posadziliśmy ponad 220 drzew, w tym wiele przy babickim Rynku. Zagospodarowaliśmy otoczenie stawów i oczek wodnych, m.in. w Latchorzewie, na Placu Chopina w Borzęcinie i Bliznem Jasińskiego. Nowe ławki i oświetlenie pojawiły się także w miejscowości Zielonki Parcele na Polanie Dwóch Stawów. Warto zauważyć również nowe boisko trawiaste w Wojcieszynie, wkrótce powstanie tam także plac zabaw. Wiele takich miejsc powstało na terenie gminy w poprzednich latach, są chętnie odwiedzane przez najmłodszych.



Bieżnia lekkoatletyczna i boiska przy szkole podstawowej w Starych Babicach



Siłownia w Latchorzewie

Dużym zainteresowaniem mieszkańców cieszy się siłownia na wolnym powietrzu. Ostatnio taki obiekt otworzyliśmy przy ul. mjr. H. Dobrzańskiego „Hubala”, kolejna siłownia powstanie w babickim parku przy ul. H. Sienkiewicza.

Warto wiedzieć, że samorząd w obecnej kadencji pozyskał także 1,7 ha gruntów w Starych Babicach pod babicki park, który powstanie na tyłach nowego budynku Urzędu Gminy i Ośrodka Zdrowia. Rozmowy z właścicielami działek trwają nadal, ale wszystko wskazuje na to, że obszar projektowanego parku jeszcze się poszerzy, pozyskany grunt osiągnie powierzchnię 2,2 ha, dzięki czemu na terenie parku powstanie dodatkowo plac zabaw dla dzieci i mały skatepark dla młodzieży. Gmina w ostatnim czasie uporządkowała grunt po konstrukcji basenowej, teren został ogrodzony, nie przewiduje się jego sprzedaży. Gmina ponadto współpracuje z KPN, planując wspólne zagospodarowanie polany w Lipkowie dla celów rekreacyjnych.

### Spotkania mieszkańców

– Dużą wagę przykładamy do organizacji okolicznościowych spotkań mieszkańców. Tradycją stały się już spotkania mikołajkowe na babickim Rynku. Także w tym roku 6 grudnia mamy przyjemność zaprosić Państwa wraz z dziećmi na mikołajkową zabawę, którą uświetni uruchomienie iluminacji świątecznych na całym Rynku w Starych Babicach. Tradycyjnie zostaną zorganizowane także inne spotkania świąteczne i kulturalne w pobliżu Urzędu Gminy.

Samorząd popiera działalność stowarzyszeń organizujących życie kulturalne i sportowe mieszkańców naszych terenów. Wspieramy także działalność Ochotniczych Straży Pożarnych. Dzięki pomocy Gminy i środkom z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska dwie nasze jednostki OSP – w Starych Babicach i Borzęcinie Dużym – zyskały nowe samochody pożarnicze, służące także do ratownictwa drogowego. Aktualnie budowane są dwie nowe remizy OSP.

Inicjatywy mieszkańców naszej gminy spełniają oczekiwania lokalnej społeczności, dlatego też zawsze znajdują uznanie samorządu. Będziemy te obszary aktywności nadal rozwijać.



# Altana w Latchorzewie już otwarta!

20 września w Latchorzewie odbyło się uroczyste otwarcie nowej altany stojącej w pobliżu ul. Szeligowskiej.



Nowa altana w Latchorzewie zgromadziła wielu gości

Gospodarzami spotkania połączonego z „Dniem Ziemniaka i Kapusty” byli radni: Julianna Maj-Kowalska i Waldemar Szelenbaum, a w jego organizacji pomogli: Referat Rozwoju i Promocji Gminy, a także radni i Rady Sołeckie Latchorzewa, Lubiczowa i Babic Nowych.

Altana została wybudowana na prośbę mieszkańców, dzięki funduszom Gminy, utworzono także ładną alejkę i postawiono ławki. Mamy zatem kolejne uroczne miejsce do rekreacji i wypoczynku na naszym terenie.

Otwarcie altany było okazją do spotkania integracyjnego mieszkańców po-

bliskich miejscowości. Dla dzieci zorganizowano konkursy, ciekawe zajęcia manualne, nie zabrakło również kiełbasek pieczonych na ognisku i wspólnego biesiadowania. Przepustką uprawniającą do wspólnej zabawy było zdjęcie z lat dziecięcych, które umieszczano na zaimprovizowanej wystawie.

Radna Julianna Maj-Kowalska zachęca mieszkańców Latchorzewa do organizowania wspólnych spotkań. Dzięki takim miejscom jak nowa altana możemy się lepiej poznać i miło spędzać czas. W ten sposób tworzymy wielką babciną rodzinę – a wiadomo, że w rodzinie zawsze żyje się łatwiej niż samemu.

Miejsca spotkań są wszystkim bardzo potrzebne, apelujemy jednak o kulturalne korzystanie z nich. Cieszymy się z tej małej infrastruktury i jednocześnie szanujemy ją, wówczas będzie nam długo służyć.

MARCIN ŁADA

# Poświęcenie kapliczki w Mariewie

W niedzielę 20 września poświęcono odnowioną kapliczkę Matki Boskiej w Mariewie.

Uroczystość rozpoczęła się Mszą św. pod przewodnictwem Księdza Wikarego Roberta Karolaka. Wśród przybyłych gości byli: Jolanta Stępiak – Członek Zarządu Powiatu Warszawskiego Zachodniego, Z-ca Wójta Marcin Zajac, radna Beata Skrońska.

Kapliczka została odnowiona dzięki wytrwałości i zaangażowaniu Sołtysów: wsi Mariew – Janusza Połcia i Stanisława – Marii Wawrzynieckiej.

Wyremontowano ją w całości ze środków mieszkańców Mariewa i przyjaciół.

Inicjatorzy przedsięwzięcia pragną podziękować: Maciejowi Reńcowi i Jarosławowi Nawrotowi za udzieloną pomoc, Wójtowi Gminy Stare Babice za aranżację zieleni wokół kapliczki oraz wszystkim, którzy uczestniczyli w tym dziele.

BEATA SKROŃSKA,

FOT. KAMIL MALINOWSKI



Podczas poświęcenia kapliczki w Mariewie obecni byli przedstawiciele władz gminy i powiatu

# Rekonstrukcja „Niepodległa Rzeczpospolita Kampinoska 1944–2014”

20 września na Polanie Dwóch Stawów w Zielonkach zobaczyliśmy rekonstrukcję walk partyzanckich z II wojny światowej.

Widowisko historyczne przedstawiło Środowisko Grupy „Kampinos” Armii Krajowej i Fundacja Niepodległa Rzeczpospolita Kampinoska.

Widzowie zobaczyli inscenizację walk Grupy „Kampinos” AK z udziałem grup rekonstrukcyjnych, kawalerii, pojazdów pancernych, pirotechniki wojskowej i samolotu bombardującego pole bitwy. Było to pierwsze wydarzenie tego typu na terenie naszej gminy.

Inscenizacja została zorganizowana w 70. rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego. Współorganizatorami widowiska byli: Starosta Warszawski Zachodni Jan Żychliński, Wójt Gminy Stare Babice Krzysztof Turek, Wójt Gminy Leszno Andrzej Cieślak, Wójt Gminy Izabelin Witold Malarowski, Dyrektor KPN Mirosław Markowski.

MARCIN ŁADA,

FOT. M. ŁADA, K. MALINOWSKI





# Ta ostatnia niedziela...

Tradycyjnie w ostatnią niedzielę września w Starych Babicach odbyły się uroczystości religijno-patriotyczne poświęcone upamiętnieniu żołnierzy Wojska Polskiego, którzy oddali życie w obronie Ojczyzny.

Uroczystości rozpoczęto Mszą św. w babickim kościele pw. Wniebowzięcia NMP. Obecne były poczty sztandarowe: Komбатantów, Policji, Szkoły Podstawowej w Starych Babicach im. H. Sienkiewicza, OSP Stare Babice, Straży Gminnej ze Sztandarem Gminy Stare Babice, a także Stowarzyszenia Historycznego „Cytadela” ze zrekonstruowanym Sztandarem Batalionu Stołecznego.

Po Mszy św. zebrani z asystą wojskową, przy dźwiękach Gminnej Orkiestry Dętej im. K. Pendereckiego przeszli na Cmentarz Wojenny, gdzie odbyła się dalsza część uroczystości.

Na cmentarzu odczytano apel poległych, oddano salwę honorową, złożono także wieńce i kwiaty. W uroczystości uczestniczyli szacowni goście: płk Mirosław Kaliński, który reprezentował Ministerstwo Obrony Narodowej, kpt. Arnold Mikiciuk reprezentujący Dowódcę 32. Dywizjonu Rakietowego Obrony Powietrznej. Obecny był wnuk mjr. Jacka Decowskiego – Mariusz Decowski, a także przedstawiciele Stowarzyszenia Historycznego „Cytadela” z Prezesem Tomaszem Sarneckim, kontynuujący tradycje Batalionu Stołecznego.

Do zebranych przemówił Wójt Gminy Stare Babice Krzysztof Turek. – Tegoroczny wrzesień jest wypełniony szeregiem rocznic ważnych w historii Polski i naszej gminy. Wczoraj przypadała 75. rocznica kapitulacji Reduty Babice, zachodniego przyczółka obrony Warszawy, a dzisiaj rocznica kapitulacji stolicy państwa. Pierwszego września obchodziliśmy 75. rocznicę napaści hitlerowskich Niemiec na Polskę, a 17 września – napaści Rosji sowieckiej, wypełniającej swoje zobowiązania paktu Ribbentrop-Mołotow. To miejsce – Cmentarz Wojenny w Starych Babicach – jest tragicznym świadectwem wydarzeń sprzed 75 lat.

Rok 2014 obfituje także w liczne, okrągłe 70. rocznice wielu innych wydarzeń wojennych. Sto lat temu wybuchła I wojna światowa. Także w sierpniu minęło 100 lat od sformowania Pierwszej Kompanii Kadrowej Józefa Piłsudskiego, która dała początek Legionom Polskim, tak zasłużonym w odzyskaniu niepodległości Polski w 1918 roku. W maju minęła 70. rocznica naszego sztandarowego zwycięstwa II Korpusu Polskiego pod Monte Cassino pod dowództwem gen. Władysława Andersa. W jej obchodach uczestniczyła delegacja babickiej gminy i Powiatu Warszawskiego Zachodniego. W przeddzień tej uroczystości obchodziliśmy 70. rocznicę wyzwolenia zaprzyjaźnionej gminy Esperia, sąsiadującej z miastem Cassino. 6 czerwca – 70. rocznicę największej operacji desantowej „Overlord”, lądowania wojsk sprzymierzonych w Normandii.

Pierwszy sierpnia 1944 jest datą szczególną dla Polski, Warszawy, naszej gminy i wielu innych. Siedemdziesiąt lat temu dogorywała Warszawa, później wysiedlona i wyburzona niemal doszczętnie. Pragnę odnotować, że obchody tego narodowego dramatu mają ostatnio coraz bardziej doniosły charakter. Z Powstaniem Warszawskim wiążą się losy utworzenia Niepodległej Rzeczypospolitej Kampinoskiej, której centrum była pobliska wio-



ska Wiersze w sercu Puszczy Kampinoskiej. Jej oddziały nosiły miano Armii Krajowej Grupy „Kampinos”, zasłużonej w wielu bohaterskich bojach. Dzisiaj przypada 70. rocznica rozbicia jej oddziałów pod Jaktorowem. Dla uczczenia tego bohaterskiego zgrupowania 20 września br. na Polanie w Zielonkach odbyła się widowiskowa rekonstrukcja bitwy z udziałem pojazdów pancernych, samolotu i innego sprzętu wojskowego.

W tych dniach przypada też 70. rocznica operacji powietrzno-desantowej „Market Garden”, w której brała udział pod Arnhem w Holandii I Brygada Spadochronowa pod dowództwem gen. Stanisława Sosabowskiego. Dla jej uczczenia wspólnie ze Starostą Warszawskim Zachodnim zorganizowaliśmy Piknik Lotniczy w Zielonkach, a także wyjazd kombatantów i środowisk spadochronowych na główne obchody rocznicy operacji w Arnhem.

Dziękuję wszystkim Mieszkańcom Gminy i Gościom za obecność na naszej dzisiejszej uroczystości patriotycznej – powiedział Wójt Gminy.

MŁ, FOT. KM



# Historyczna gra terenowa „Warszawa 1939”

W sobotę 27 września Oddziałowe Biuro Edukacji Publicznej IPN w Warszawie i Stowarzyszenie Historyczne „Cyta-dela” zorganizowały rajd pieszy z elementami historycznej gry terenowej pt. „Warszawa 1939”.

Rajd odbywał się na terenach naszej gminy i w okolicach Boernerowa. Partnerami tego projektu byli: babickie Koło Związku Oficerów Rezerwy RP im. Obrońców Radiostacji Babice, Zarząd Główny z Warszawy tej organizacji, a także Wojskowa Akademia Techniczna.

Rajd poświęcony był pamięci żołnierzy: Batalionu Stołecznego, III Batalionu 26. Pułku Piechoty oraz Lotniczego Oddziału Szturmowego, które walczyły na odcinku obronnym „Warszawa Zachód” we wrześniu 1939 roku. Uczestnicy rajdu – dzieci i młodzież szkolna wraz z nauczycielami – przemierzali trasę ok. 9 km i odwiedzili 9 punktów historycznych. Organizatorzy postawili przed nimi różne zadania do wykonania, m.in. odnalezienie pozostałości masztów Radiostacji Babice, oddanie hołdu żołnierzom Wojska Polskiego, powstańcom warszawskim i ofiarom wojny na Cmentarzu Wojennym w Starych Ba-

bicach. Ostatnimi elementami rajdu były zawody strzeleckie z broni pneumatycznej i rekonstrukcja walk wrześniowych przeprowadzona na poligonie Wojskowej Akademii Technicznej.

Koordynatorem projektu był edukator IPN Marcin Łaszczyński, spokrewniony z rodziną Łaszczyńskich, do której należało niegdyś nasze Blizne (obchodzące niedawno 600-lecie istnienia).



W rywalizacji podczas gry terenowej gimnazjaliści z Koczarg Starych zajęli II miejsce

Miło nam poinformować, że w grze terenowej udział wzięli także uczniowie I Gminnego Gimnazjum w Koczargach Starych pod opieką nauczycieli: Anety Szerszeń i Marcina Głowczaka. Reprezentacja naszego gimnazjum zajęła II miejsce w rajdzie, I miejsce zdobyło Gimnazjum nr 30 z Warszawy. Serdecznie gratulujemy!

Młodzież podczas rajdu mogła zobaczyć autentyczne miejsca walk z Kampanii Wrześniowej 1939 r., które są położone na terenie naszej gminy i w jej najbliższych okolicach. Żywa lekcja historii zorganizowana wspólnie z rekonstruktorami odtwarzającymi z pietyzmem rolę żołnierzy Wojska Polskiego i członkami babickiego Koła ZOR RP na pewno na długo pozostanie w ich pamięci, zwłaszcza że odbyła się w 75. rocznicę wybuchu II wojny światowej.

MARCIN ŁADA, FOT. KAMIL MALINOWSKI

## Z Sesji Rady Gminy

XLI Sesja Rady Gminy Stare Babice odbyła się 10 października br. Na początku obrad Przewodniczący RG Henryk Kuncewicz i Wójt Krzysztof Turek omówili działania podejmowane w okresie międzysesyjnym.

W tym czasie Wójt Gminy uczestniczył m.in. w posiedzeniu Komitetu Sterującego Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych. Spotkał się także z Naczelnikiem Wydziału Prewencji KPP w Starych Babicach i dyrektorami szkół i przedszkoli. Rozmowy dotyczyły głównie porządku i bezpieczeństwa wokół gminnych placówek oświatowych. Wójt przeprowadził również naradę z Wiceprezydentem m.st. Warszawy i przedstawicielami MPO ws. likwidacji uciążliwości Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów Komunal-

nych Radiowo oraz przyszłej współpracy w zakresie zagospodarowania sportowo-rekreacyjnego terenu zrekultywowanego wysypiska. Rozmawiał ponadto z przedstawicielami Głównej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad ws. odszkodowania za uszkodzenie rowu melioracyjnego w Bliznem Łaszczyńskiego i w Lubiczowie. Spotkanie dotyczyło także uzupełnienia procedur ws. odprowadzania wód deszczowych z węzła trasy S-8 do urządzeń melioracyjnych oraz możliwości przejęcia dróg serwisowych tego węzła do zasobu dróg gminnych. Wójt w okresie międzysesyjnym przeprowadził również wiele spotkań z mieszkańcami gminy w sprawach bieżących.

Podczas XLI sesji zostało podjętych 6 uchwał. Radni przyjęli program współ-

pracy Gminy Stare Babice z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2015. Wyrazili także zgodę na nabycie gruntu pod poszerzenie drogi gminnej – ul. Kampinoskiej. Rada Gminy podjęła również uchwałę w sprawie przystąpienia do scalenia nieruchomości położonych w Bliznem Jasińskiego. Wprowadziła ponadto zmiany w gminnym budżecie na 2014 rok oraz w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Stare Babice na lata 2014-2023.

Podczas sesji radni wyrazili jednogłośnie zgodę na zawarcie porozumienia z M.St. Warszawa – dzielnicą Bemowo, dotyczącego współdziałania w celu utworzenia Parku Kulturowego Radiostacji Babice. Ze szczegółami uchwał można się zapoznać na stronie [www.bip.babice-stare.waw.pl](http://www.bip.babice-stare.waw.pl).

KG



# Koncert Galowy w Izabelinie

5 października w Izabelinie odbył się Koncert Galowy kończący X jubileuszową edycję Festiwalu Muzycznego „W Krainie Chopina”.

Wystąpił Waldemar Malicki, jeden z najbardziej wszechstronnych pianistów polskich – solista, kameralista, improwizator. Artysta jest powszechnie znany z ekranów telewizyjnych jako współautor jedynej w swoim rodzaju formacji muzycznej: „Filharmonii Dowcipu”. – Warto było doskonalić swoją grę przez 50 lat, aby zadebiutować w Izabelinie! – powiedział do publiczności. Koncert pełen humoru i wirtuozerii sprawił melomanom dużą przyjemność.

Podczas uroczystej gali nie zabrakło także wyróżnień i oficjalnych wystąpień gości. Marszałek Województwa Mazowieckiego Adam Struzik jako pierwszy w historii został Honorowym Obywatel „Krainy Chopina”. Z kolei Dyrektor Festiwalu Mariusz Dzyga otrzymał z rąk Marszałka medal pamiątkowy „Pro Masovia”. Dyplomy z podziękowaniami za pomoc w organizacji tego artystycznego wydarzenia wręczono także przedstawicielom samorządów z „Krainy Chopina” oraz Dymitrowi Miłowanowi – twórcy logo festiwalu. Wśród uhonorowanych osób z grona samorządowców znaleźli się m.in. Starosta Warszawski Zachodni Jan Żychliński i Wójt Gminy Stare Babice Krzysztof Turek. Wszystkim wyróżnionym serdecznie gratulujemy!

Festiwal „W Krainie Chopina” przez 10 lat wrósł w nasz „krajobraz muzyczny”, co roku dostarcza melomanom niezapomnianych wrażeń. Cieszy nas to, że rozpoczyna się zawsze w Starych Babicach i odbywa się w różnych miejscach naszego powiatu, a także na terenach ościennych z Sochaczewem włącznie. Publiczność zgromadzona na koncercie z przyjemnością obejrzała krótki film, pokazujący reminiscencje festiwalowe i historyczne obiekty, w których przez dekadę organizowano koncerty. Za pomoc przy powstaniu tego dokumentu dziękujemy Dariuszowi Śladowskiemu. Podziękowania składamy również wszystkim osobom, które przez 10 lat przyczyniły się do organizowania i promowania festiwalu na terenie Mazowsza – to nasze wspólne dzieło.

Koncert w Izabelinie odbył się pod patronatami: Dyrektora Kampinoskiego Parku Narodowego Mirosława Markowskiego, Wójta Gminy Izabelin Witolda Malarowskiego. Wśród organizatorów znaleźli się: Wójt Gminy Izabelin, Dyrektor Kampinoskiego Parku Narodowego, Centrum Kultury Izabelin i Towarzystwo Muzyczne im. Kazimierza Wiłkomirskiego.



Waldemar Malicki podczas koncertu



Dyrektor Festiwalu Mariusz Dzyga otrzymał z rąk Marszałka Adama Struzika medal pamiątkowy „Pro Masovia”



Występy artysty budziły duże uznanie publiczności

TEKST I FOT. MŁ

# Łemkowie w Koczargach

W sobotę 11 października w gimnazjum w Koczargach Starych odbył się koncert zespołu „Prypadok”, propagującego kulturę łemkowską. Młodzi artyści zabrali publiczność w muzyczną podróż po Karpatach.

Piękne głosy, energia płynąca z serca i świetny kontakt z publicznością – tak w skrócie można opisać folkową grupę „Prypadok”. Zespół powstał w 2012 roku, „całkiem przypadkowo” i stąd jego nazwa. „Prypadok” tworzą młodzi ludzie z zamiłowaniem do słowiańskiej muzyki ludowej: Małgorzata Gatlik (wokół, gitara), Natalia Ciołka (wokół), Daniel Horoszczak (wokół) i Marek Tutko (bębny, klawiszowe). Występują razem od niedawna, ale już dwukrotnie byli laureatami Konkursu Piosenki Słowiańskiej we Wrocławiu. Część z nich ma łemkowskie korzenie. Łemkowie to jedna z czterech uznanych prawnie mniejszości etnicznych w Polsce. Obecnie zamieszkują głównie woj. dolnośląskie,

małopolskie i lubuskie, ale tradycyjnie ich ojczyzna mieściła się w Karpatach. Łemkowie mają własną kulturę i język zbliżony do ukraińskiego.

Zespół „Prypadok” zaprezentował w Koczargach bogaty repertuar pieśni łemkowskich i ukraińskich, w ciekawych aranżacjach inspirowanych m.in. muzyką jazzową. Uczestnicy koncertu mieli okazję posłuchać tradycyjnego śpiewu białego i zobaczyć łemkowski taniec, a nawet wykonać z zespołem jedną z pieśni. Kolejne utwory z humorem zapowiadał Daniel Horoszczak: – Łemkowie najchętniej śpiewają o miłości i o jedzeniu – żartował. – Dzisiaj skupimy się na tym pierwszym temacie.

Piękna muzyka zachwyciła publiczność, czego wyrazem były brawa w trakcie i po każdym z utworów. Po koncercie na słuchaczy czekała niespodzianka – losowanie upominków. Można było zdobyć m.in. album o kulturze Łemków, a z bardziej nietypowych prezentów: chleb domowego wypieku, kosz jabłek i piękną dynię.

Koncert zorganizowało Stowarzyszenie „Kuźnia Przyjaźni”, w ramach cyklu „Ot!warte” dofinansowanego przez babcicką Gminę. Miłym akcentem spotkania był także występ dzieci z Koła Teatralnego prowadzonego przez Ludmiłę Miłowanow w szkole podstawowej w Starych Babicach. Warto wspomnieć, że to właśnie Pani Ludmiła zaprosiła zespół „Prypadok” do Koczarg. Poznała go „całkiem przypadkiem”, podczas pielgrzymki na górę Grabarkę.

KAROLINA GWAREK,

FOT. MARCIN ŁADA, KAMIL MALINOWSKI



Zespół „Prypadok”



Ludmiła Miłowanow i Izabella Kurowska-Brandenburg wręczały publiczności nagrody

## 15 lat GPK „Eko-Babice”

17 października w Hotelu „Splendor” w Starych Babicach odbyło się uroczyste spotkanie z okazji jubileuszu 15-lecia działalności Gminnego Przedsiębiorstwa Komunalnego „Eko-Babice”. Przedsiębiorstwo zajmuje się gospodarką wodno-kanalizacyjną na terenie naszej gminy, a wyłoniona z jego struktury Jednostka Realizująca Projekt rozbudowuje od 7 lat infrastrukturę kanalizacyjną, realizując projekt dofinansowany z funduszy Unii Europejskiej. Dzięki działalności firmy już wkrótce kanalizacja dostępna będzie dla wszystkich gospodarstw domowych na terenie gminy Stare Babice.

Więcej o „Eko-Babicach” i jubileuszu napiszemy w kolejnym wydaniu „Gazety Babickiej”.



Podczas jubileuszu 15-lecia: Prezes Zarządu GPK „Eko-Babice” Paweł Turkot, Przewodniczący Rady Nadzorczej Zbigniew Kuśnierek, Starosta WZ Jan Żychliński, Przewodniczący RG Henryk Kuncewicz, Wójt Gminy Stare Babice Krzysztof Turek



# Dzień Edukacji Narodowej

14 października obchodziliśmy „święto oświaty i szkolnictwa wyższego”. Z tej okazji odwiedziliśmy szkoły podstawowe w naszej gminie.



Występ dzieci z ZSP w Borzęcinie Dużym



Pasowanie i ślubowanie uczniów w szkole podstawowej w Starych Babicach



W Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Borzęcinie Dużym święto edukacji obchodzono wyjątkowo 13 października, a następny dzień był wolny od zajęć. W hali sportowej ZSP odbyła się akademie, którą przygotowali uczniowie klasy IIIc z wychowawczynią Magdaleną Dymińską i opiekunem samorządu szkolnego Grażyną Jaworską. Było wiele piosenek, wierszy i życzeń dla wszystkich pracowników tej placówki. Otrzymali oni także nagrody z rąk Wójta Krzysztofa Turka i Dyrekcji. Wójt Gminy podkreślił zaangażowanie i osiągnięcia kadry ZSP, które przekładają się na sukcesy uczniów. Pozdrowił także obecnych i emerytowa-

nych pracowników, którzy uczestniczyli w uroczystości. Życzenia przekazała im również Dyrektor ZSP Beata Błaszczak.

Dzień Edukacji Narodowej świętowano także w babickiej podstawówce, jej pracownicy również otrzymali nagrody i serdeczne życzenia. Warto wspomnieć, że w trzech szkołach na naszym terenie nagrody Wójta Gminy uzyskało 27 osób, a nagrody Dyrektora – 34 osoby.

14 października w babickiej szkole odbyło się również pasowanie pierwszoklasistów na uczniów. Ponad 170 dzieci złożyło uroczyste ślubowanie w obecności władz gminy i powiatu, dyrekcji, nauczycieli i rodziców. Dzieci przedstawiły pro-

gram artystyczny, a opiekę muzyczną nad całością sprawowała Marzena Chmielarz. Wzruszające było zwłaszcza wykonanie przez maluchy hymnu narodowego, którego nauczyły się pod kierunkiem wychowawców. Pierwszaki otrzymały od uczniów z szóstych klas upominki – zakładki do książek z zasadami ortografii.

Życzenia sukcesów w nauce, wielu radosnych chwil i przyjaciół w nowej szkole przekazała pierwszoklasistom Dyrektor Dorota Smolińska.

– Dziś mamy specjalny prezent dla wszystkich uczniów – dodała Pani Dyrektor. – Otworzyliśmy dwie nowoczesne pracownie komputerowe! Salę 203 ufundowała Rada Rodziców, ze środków wypracowanych podczas Pikników Rodzinnych i w ramach akcji „1% podatku dla mojej szkoły”. Salę 314 zasponsorowali Państwo Maciej Zientara i Agnieszka Gojny-Zientara. Dzięki pomocy Gminy babicka szkoła będzie miała również nowoczesną sieć komputerową.

Podczas uroczystości głos zabrali Z-ca Wójta Marcin Zajac i Starosta Warszawski Zachodni Jan Żychliński. Złożyli życzenia pedagogom w dniu ich święta, pogratulowali pasowanym uczniom i ich rodzicom.

– Ten rok jest szczególnie, jeśli chodzi o inwestycje w oświatę, czego najlepszym przykładem jest szkoła w Starych Babicach – podkreślił Z-ca Wójta.

– Za milion złotych zmodernizowaliśmy kotłownię, zostały wymienione piece i instalacja c.o. Powstały także nowe boiska za 1,5 mln zł. Dwie nowoczesne pracownie i sieć komputerowa dopełniają całości. Wspólna inicjatywa samorządu i mieszkańców umożliwi uczniom rozwój umiejętności informatycznych na najwyższym poziomie. Czekamy nas jeszcze budowa gimnazjum w Zielonkach, w którym, mam nadzieję, także Państwa dzieci będą się uczyć. Życzę wszystkim uczniom, rodzicom i nauczycielom, aby dobre inwestycje przyniosły jak najwięcej pozytywnych efektów w przyszłości.

KAROLINA GWAREK,  
FOT. KAMIL MALINOWSKI

# Pracownie na miarę XXI wieku

Po uroczystości 14 października w babickiej szkole obejrzałyśmy nowe pracownie komputerowe. Mieliśmy także okazję porozmawiać z ich fundatorami.

Sala 203 składa się z 16, a sala 314 – z 17 stanowisk. W obu pracowniach sponsorzy ufundowali nowoczesne komputery wraz z oprogramowaniem. W sali 314 jest też m.in. tablica interaktywna i kilka stanowisk z możliwością korzystania z najnowszych programów graficznych. Ucieszą one zwłaszcza dzieci z uzdolnieniami artystycznymi.

Wyposażenie sali 203 kosztowało ok. 60 tysięcy zł, a sali 314 – ok. 100 tysięcy zł. Dobre funkcjonowanie i współdziałanie obu pracowni zapewni sieć komputerowa, ufundowana przez Gminę Stare Babice za ponad 100 tysięcy zł. Planowany termin jej ukończenia to koniec listopada. Sieć jest oparta na technologii miedzianej i światłowodowej, z projektowaną przepustowością 1 Gbit/s.

– Inwestycje informatyczne umożliwią szkole realne wejście w XXI wiek – mówi Karolina Jasiniak, przewodnicząca Rady Rodziców w ostatnich 2 latach. – Jeżeli dzieci mają w domu dużo lepszy sprzęt, który różni się od tego, czym dysponuje szkoła, tracą zapał do nauki. Moim marzeniem jest, aby pozytywne inicjatywy w zakresie informatyzacji były kontynuowane w szkole. Może w przyszłości uda się wprowadzić np. elektroniczny dziennik? Ułatwiłoby to komunikację między nauczycielami i rodzicami, mielibyśmy na bieżąco informacje o osiągnięciach naszych dzieci, ich trudnościach, planowanych sprawdzianach itp. Wierzę, że dzięki nowemu wyposażeniu pedagogom także będzie się pracowało lepiej, zmotywuje ich to do prowadzenia jeszcze ciekawszych zajęć.

– Nowe pracownie i sieć to efekt współpracy wielu środowisk – rodziców, nauczycieli, prywatnych przedsiębiorców i lokalnego samorządu. Po raz kolejny potwierdziło się hasło, że razem możemy więcej – dodaje Małgorzata Skubiszak-Gołębiowska, z-ca przewodniczącej RR.



Uczniowie babickiej szkoły w sali 203



Z-ca Wójta Marcin Zajac z przedstawicielkami Rady Rodziców: (od lewej) Iwoną Postek-Turchońską (obecną Przewodniczącą), Karoliną Jasiniak i Małgorzatą Skubiszak-Gołębiowską

– Od pięciu lat mieszkamy w Kwirynowie i zależało nam, aby dołożyć swoją cegiełkę do rozwoju tych terenów – mówią Państwo Maciej i Agnieszka Zientara. – Tym bardziej, że nasz syn zaczął w tym roku naukę w babickiej podstawówce. Dziś został pasowany na ucznia, dla rodziców to wielkie przeżycie i cieszymy się, że będzie mógł uczyć się w dobrze wyposażonej szkole. Nie posłaliśmy go do prywatnej placówki, bo zależy nam, aby integrować się i działać lokalnie.

Warto podkreślić, że uczniowie babickiej SP już od pierwszej klasy korzystają z pracowni komputerowych. Zajęcia informatyczne odbywają się raz w tygodniu i mają całkowicie praktyczny charakter. Szkoła może się też pochwalić sukcesami w tej dziedzinie. Jej uczeń Antoni Wiśniewski w zeszłym roku został



Zajęcia w pracowni komputerowej 314



Fundatorzy nowej pracowni komputerowej – Maciej Zientara i Agnieszka Gojny-Zientara

laureatem konkursu informatycznego dla szkół podstawowych. Znakomicie poradził sobie także na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Informatycznej Gimnazjalistów.

KG, FOT. KM



# Medale od Prezydenta Polski dla Złotych Jubilatów

9 października w sali konferencyjnej Urzędu Gminy uhonorowano 11 par medalami „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”, nadanymi przez Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego.



W październiku uhonorowano 11 zasłużonych par

Małżeństwa mieszkańców naszej gminy, którzy przeżyli ze sobą co najmniej 50 lat, zostały nagrodzone pięknymi medalami przedstawiającymi dwie złączone ze sobą róże. Odznaczenia wręczał Wójt Krzysztof Turek, a towarzyszyli mu m.in. Z-ca Wójta Marcin Zajac, Sekretarz Gminy Wiesława Wojtachnio i Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Jadwiga Sotomska.

Wśród uhonorowanych par znaleźli się Państwo: Teresa i Jan Drzewińscy, Wanda i Mieczysław Kaczmarkowie, Helena i Eugeniusz Karczmarkowie, Halina i Bernard Kotwiczy, Marianna i Daniel Krekora, Barbara i Stanisław Lachowscy, Franciszka i Tadeusz Leszczyńscy, Marianna i Stefan Łukasiewiczowie, Regina i Stefan Sycińscy, Jadwiga i Zbigniew Zasada, Hieronima i Jan Zysk.

Do wyróżnionych osób przemówił Wójt Gminy, podkreślając rolę rodzin w wychowaniu kolejnych pokoleń, a także wpływ jubilatów na rozwój naszej małej ojczyzny: – To dzięki Państwa ciężkiej pracy mamy dziś wspólny dorobek, z którego wszyscy możemy być dumni – powiedział. Wójt złożył także odznaczonym najlepsze życzenia zdrowia i wszelkiej pomyślności.

W imieniu odznaczonych głos zabrał Jan Drzewiński, znany wielu osobom ze swoich występów w chórze „Babiczenie”. Pan Jan podziękował Wójtowi i samorządowi gminnemu za zorganizowanie uroczystości. Podkreślił także, że jubilaci doceniają nie tylko gminne inwestycje, ale również troskę samorządu o ludzi „złotego wieku”.

Rozmowy jubilatów z przedstawicielami Gminy toczyły się później przy stole ze słodkim poczęstunkiem. Nie zabrakło również kwiatów i jubileuszowych upominków. Serdecznie Gratulujemy Wszystkim Uhonorowanym Parom!



Kwiaty dla jubilatów



Medale od Prezydenta RP wręczał Wójt Gminy

TEKST I FOT. MŁ

## VIII Borzęciński Dzień Seniora

Tegoroczny Dzień Seniora w Borzęcinie miał niezwykle wymiar. Uroczystość zorganizowana 12 października w szkolnej hali sportowej zbiegła się z 10-leciem borzęcińskiego chóru „Sami Swoi”.

Jubileuszowe spotkanie prowadziła Justyna Szczepanik. Powitała wszystkich gości, wśród których byli przedstawiciele władz samorządowych powiatu i gminy. W uroczystości uczestniczyli także przedstawiciele zaprzyjaźnionych gminnych instytucji oraz zespoły artystyczne, z którymi współpracuje Stowarzyszenie „Kotwica” prowadzone przez Krzysztofa Grzelaka. Głównymi organizatorami Dnia Seniora byli: chór „Sami Swoi” i Stowarzyszenie „Kotwica”.

Podczas spotkania wystąpili: chór „Balada” z Leszna, zespół „Wesołe Wdówki” z Józefowa, „Ożarowskie Kumoszki” z Ożarowa Mazowieckiego i Klub Seniora „Nadzieja” ze Starych Babiec. Nie zabrakło również „Tańczących Seniorów” z Bemowa, „Naszego Dziedzictwa” z Bło-

nia i grupy tanecznej uczniów szkoły podstawowej z Borzęcina.

Historię zespołu „Sami Swoi” przedstawiła zebrana liderka grupy Zofia Lasocka. Chór powstał 10 lat temu, a prezesami Stowarzyszenia prowadzącego zespół byli: Krzysztof Grzelak i Janina Łukasiewicz. Wśród instruktorów chóru znaleźli się: Waldemar Dąbrowski, Włodzimierz Ignaczewski i Jan Jaworski. Zespół wystąpił w czasie dekady na 56 uroczystościach, zorganizował 34 wycieczki i 12 zabaw. Zdobył również w rywalizacji artystycznej 10 pucharów, 28 dyplomów i nagrody rzeczowe. Stroje dla członków chóru ufundowali: Gmina i radny Krzysztof Szuba. 10-letnią historię grupy obrazują dwa tomy kroniki, które pokazano podczas spotkania.

– Piosenka jest dobra na wszystko, śpiewać każdy może, ale najważniejsza jest chwila radości, którą, śpiewając, można się podzielić z innymi – powiedziała Justyna Szczepanik.

I tej radości nie zabrakło podczas całego borzęcińskiego Dnia Seniora. Osobom współpracującym z zespołem wręczono pamiątkowe statuetki, były także dyplomy, gratulacje i życzenia pomyślności na przyszłość. Spotkanie ubarwiły utwory poetyckie recytowane przez Wandę Śladowską.

Gratulujemy wszystkim Seniorom aktywności i pogody ducha! Przyłączamy się również do najlepszych życzeń kierowanych do chóru „Sami Swoi”.

Prezes Krzysztof Grzelak dziękuje: Staroście Warszawskiemu Zachodniemu. Wójtowi Gminy Stare Babice i Dyrekcji Szkoły za pomoc i wsparcie w zorganizowaniu VIII Dnia Seniora.

TEKST I FOT. M.Ł.



Zespół „Sami Swoi” podczas jubileuszu



Zofia Lasocka – liderka chóru „Sami Swoi” – otrzymała z okazji jubileuszu zespołu wiele gratulacji i życzeń dla wszystkich jego członków



Występ grupy tanecznej z Borzęcina Dużego



Jubileuszowy tort



# Starobabicki Uniwersytet III Wieku

20 października w Starych Babicach uroczycie rozpoczęcie działalności Uniwersytet III Wieku.

W sali konferencyjnej Urzędu Gminy odbyło się spotkanie inauguracyjne, w którym oprócz grupy kilkudziesięciu słuchaczy uczestniczyli także m.in. przedstawiciele władz gminy i powiatu, wielu instytucji i organizacji pozarządowych działających na naszym terenie. Zebranych powitała Agnieszka Matuszewska, Prezes Stowarzyszenia „Starobabicki Uniwersytet III Wieku”.

– Witam wszystkich Państwa, naszych studentów, na inauguracji nowej uczelni – powiedziała. – Edukacja i nauka towarzyszą nam przez całe życie, nigdy nie jest na nie za późno. Wszak nie to, co już wiemy, ale to, co chcemy wiedzieć, świadczy o naszej mądrości. Wielu ludzi „młodych duchem” po zakończeniu pracy zawodowej ma czas wolny i pragnie kontaktu z innymi, dzielenia się przeżyciami oraz poszerzania wiedzy. Liczę, że nasz Uniwersytet przyciągnie właśnie takich słuchaczy! Do studiowania zapraszamy osoby powyżej 45. roku życia. Patronat nad uczelnią objęli Wójt Gminy Stare Babice i Starosta Warszawski Zachodni. Planujemy spotkania co 2 tygodnie, chcielibyśmy, by słuchacze mieli wpływ na ich tematykę, jesteśmy otwarci na propozycje wykładów. Ze swej strony przygotowaliśmy dla Państwa również wiele ciekawych tematów.

Do uczestników spotkania zwrócili się także Wójt Krzysztof Turek, Starosta Jan Żychliński i Członek Zarządu Powiatu Jolanta Stępniań, życząc wszystkim owocnej nauki, gratulując aktywności i zapału do zdobywania wiedzy.

Następnie dr hab. Ewa Krogulec, profesor UW, wygłosiła wykład inauguracyjny

„Prawda i mity o zasobach wodnych Kampinoskiego Parku Narodowego”. Choć tematyka wydawała się trudna, Pani Profesor przedstawiła ją w przystępny sposób. Słuchacze poznali podstawowe pojęcia hydrogeologii i zdobyli wiedzę o specyfice wód podziemnych na naszym terenie.

W drugiej części spotkania o pasji fotografowania mówiła Małgorzata Wesołowska – mieszkanka babickiej gminy, akredytowana fotograf międzynarodowej Akademii Fotografii Dziecięcej. Zachęciła słuchaczy do wykonywania zdjęć reportażowych i zatrzymywania w kadrze najpiękniejszych chwil życia. Uczestnicy spotkania obejrzeli także wystawę jej fotografii, które cieszyły się dużym uznaniem.

**Stowarzyszenie „Starobabicki Uniwersytet III Wieku”** powstało z inicjatywy Wójta Gminy Stare Babice. W zarządzie znajdują się: Agnieszka Matuszewska – Prezes, Sylwester Radomski – Wiceprezes, Paweł Piotrowski – skarbnik, Joanna Czajka – sekretarz, Krystyna Zajac – członek zarządu. Logo Uniwersytetu opracowała Ewa Urniaż-Szymańska, nauczycielka z Borzęcina. Podczas wykładu inauguracyjnego obecni byli radni: Julianna Maj-Kowalska, Tadeusz Wiśniewski, Barbara Pruszkowska-Kubel, Adam Kotwicki. Honorowi goście otrzymali podziękowania za pomoc w organizacji uczelni.

Kolejny wykład Starobabickiego Uniwersytetu III Wieku odbędzie się 4 listopada o godz. 18.00 w sali konferencyjnej babickiej Urzędu Gminy (ul. Rynek 21).



Agnieszka Matuszewska – Prezes Stowarzyszenia „Starobabicki Uniwersytet III Wieku”



Wykład inauguracyjny wzbudził duże zainteresowanie publiczności



Od lewej: Małgorzata Wesołowska i prof. Ewa Krogulec

Dr Alicja Bobrowska omówi temat „Kamień włoski w architekturze Warszawy”. Zachęcamy do udziału w spotkaniu i poszerzania horyzontów!

KG, FOT. MŁ

## Warsztaty Fundacji „Z perspektywą”

**12 października w Borzęcinie Dużym odbyły się ciekawe zajęcia integrujące rodziców z dziećmi.**

W niedzielne popołudnie w ramach projektu „Promujemy się na 5+”, realizowanego przez Fundację „Z perspektywą” w świetlicy w Borzęcinie Dużym spotkali się ojcowie – bohaterowie domu.

Razem z dziećmi majsterkowali, czego owocem było siedem karmników. Jak zawsze dziękujemy naszym fundacyjnym siostram – Dianie Dawid i Ani Warot – za pomoc i zaangażowanie w organizację tego przedsięwzięcia.

Już jesień i zima za pasem, dbajmy o naszych braci mniejszych! **B. SKROŃSKA**



# II Forum Lokalne w Starych Babicach

14 października 2014 r. w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Stare Babice odbyło się II Forum Lokalne zorganizowane przez Stowarzyszenie Odkrywamy Świat.

Temat spotkania „Jak lepiej wykorzystać zasoby środowiska lokalnego, by ułatwić młodzieży start w dorosłe życie” miał zachęcić uczestników do rozmów o młodych ludziach, o ich problemach, szansach, zaangażowaniu w życie społeczne. Święto Komisji Edukacji Narodowej wydało się idealnym ku temu momentem.

Spotkanie rozpoczęliśmy od przypomnienia wyników zeszłorocznego – pierwszego Forum, w którym brali udział przedstawiciele organizacji i instytucji działających na rzecz młodzieży w naszej gminie. Postawione wówczas tezy zostały przez miniony rok poddane analizie i szczegółowym badaniom. Przeprowadzona przez Stowarzyszenie Odkrywamy Świat diagnoza lokalnego środowiska ujawniła wiele problemów, ich złożoność i różnorodność.

Prezes Stowarzyszenia Hanna Domańska zaprezentowała uczestnikom ogólnopolskie badania dotyczące młodzieży

nie ukierunkować, wzmocnić, nadać mu właściwy tor. Uczestnicy Forum metodą warsztatową pracowali nad kilkoma projektami – szukali takiej ich formy, która w pewny, skuteczny sposób trafiłaby do młodzieży.

Spośród propozycji największą popularność zyskały cztery projekty:

1. Organizowanie cyklicznych spotkań z ciekawymi ludźmi z dziedziny kultury, sportu, rozrywki.
2. Organizacja forum z przedstawicielami młodzieży.
3. Inicjowanie różnych form teatralnych w przestrzeni gminy.
4. Spotkania z absolwentami Gminnego Gimnazjum, którzy odnieśli zawodowy sukces.



Zajęcia warsztatowe



W podgrupach omawiano zagadnienia pracy z młodzieżą



Uczestnicy II Forum Lokalnego

z miast i wsi. Na ich tle analizowała naszą babicką młodzież oraz zasoby lokalnego środowiska, w myśl hasła Forum – jak te zasoby właściwie wykorzystywać, by młodzież miała łatwiejszy start w dorosłe życie.

Diagnoza pozwoliła nam zauważyć wiele mocnych stron młodych ludzi mieszkających na terenie gminy Stare Babice. Niewątpliwie ich atutem jest zaangażowanie społeczne. Pod kierunkiem trenera – Jowity Dagmary Orkusz – zastanawialiśmy się, jak to zaangażowa-

Analizy uczestników Forum skupiły się na realnych możliwościach wykonania danego zadania oraz na spodziewanych efektach. Po długich, żarliwych dyskusjach zdecydowano się podjąć wspólną pracę nad realizacją projektu drugiego, tj. organizacji forum, w którym czynnie wezmą udział przedstawiciele młodzieży. Chcemy zaprosić ją do dialogu, do zdefiniowania swoich oczekiwań. Wierzymy, że takie forum da nam odpowiedzi na pytania o kierunek obecnej i przyszłej

oferty dla młodych ludzi z naszej gminy oraz pozwoli wypracować najlepszą jej formę. Chęć włączenia się w organizację nowego forum wyraziła większość uczestników, a patronat medialny zapewni „Gazeta Babicka”. O szczegółach całego przedsięwzięcia będziemy rozmawiać na kolejnym roboczym spotkaniu – już w listopadzie.

HANNA DOMAŃSKA,  
MAGDALENA WIELECHOWSKA;  
WWW.ROWNACZSANSE.PL



# A góry nade mną jak niebo...

Pod takim hasłem Stowarzyszenie Odkrywamy Świat zorganizowało II Festiwal Podróżniczy, który odbył się w ostatni piątek września w auli I Gminnego Gimnazjum w Koczargach Starych.

Zachęceni zeszłorocznym sukcesem, ponownie skorzystaliśmy z dofinansowania Urzędu Powiatu Warszawskiego Zachodniego i spotkaliśmy się w liczonym gronie pasjonatów podróży, turystyki i aktywnego wypoczynku. Spotkaliśmy się, by – pewnie po raz ostatni w tym roku – powspominać minione wakacje...

Myśl przewodnią tegorocznego Festiwalu skupiała się na mniejszych i większych wyprawach górskich. Dlaczego akurat góry? Bo jest w nich coś magicznego, niezrozumiałego, a jednocześnie coś, co przyciąga każdego, kto już raz z górami się zetknie. Celowo posłużyliśmy się zdaniem z piosenki „Wolnej Grupy Bukowina”, które zawiera w sobie cały sens górskiego wędrowania...

W pierwszej części festiwalu wystąpili laureaci konkursu na najciekawszą prezentację z wakacyjnej wyprawy. Magda (uczennica II klasy gimnazjum) i Hubert (uczeń klasy I) niezwykle barwnie opowiedzieli o swoich doświadczeniach z polskimi górami, opisali szlaki, którymi wędrowali, wyświetlili piękne zdjęcia. Ich odważne i szczere relacje zostały nagrodzone wielkimi brawami oraz ciekawymi nagrodami – niezbędnymi w bagażu każdego młodego podróżnika.

W rozmowach o górach nie mogło zabraknąć wspomnień o najwybitniejszym polskim himalaiście, drugim zdobywcy Korony Himalajów – Jerzym Kukuczce. Projekcja filmu przybliżyła wszystkim złotą erę polskiego wspinania i fenomen ówczesnej dominacji Polaków w najwyższych górach świata.

Punktem kulminacyjnym festiwalu była prelekcja Grzegorza Mróza – licencjonowanego instruktora Polskiego Związku Alpinizmu, aktywnego wspinacza i zdobywcy szczytów w Himalajach, Kaukazie, Alpach czy Dolomitach. Pokaz slajdów z całego świata, fachowe porady dla wybierających się w góry, prezentacja niezbędnego sprzętu, a przede wszystkim ogromny entuzjazm gościa wywołały w młodych słuchaczach chęć przekraczania granic i wyruszania po kolejne podróżnicze przygody...

Podsumowując II Festiwal Podróżniczy – serdecznie dziękuję tym, którzy w piątkowe popołudnie nie wybiegli ze szkoły po ostatnim dzwonku. Tym, którzy nie zostali w domu przed telewizorem. Tym, którzy odpowiedzieli na nasze zaproszenie do wspólnego wędrowania palcem po mapie... Dziękuję Dyrekcji Gimnazjum za pomoc w organizacji, nauczycielom i młodzieży – członkom Stowarzyszenia Odkry-



O pasji podróżowania mówił Grzegorz Mróz – zdobywca wielu szczytów w różnych częściach świata

wamy Świat za przygotowania, a wszystkim uczestnikom za dobrą zabawę przy grillu do późnych wieczornych godzin.

Myślę, że takie spotkania, jak to podczas festiwalu, dają nam coś naprawdę cennego – chwilę oddechu od powierzchowności świata, od wszystkich jego błysków, mgnień, które kuszą, ale oddalają od sedna spraw. Takie spotkania dają chwilę zastanowienia nad drogami przebytymi i tymi wciąż przed nami. Bo we wspomnianej piosence „Wolna Grupa Bukowina” dalej śpiewa: „Szukam, szukania mi trzeba...”.

MAGDALENA WIELECHOWSKA,

FOT. KAMIL MALINOWSKI

## Zmiana dzielnicowych i ich rejonów służbowych

**Komenda Powiatowa Policji dla PWZ informuje, że nastąpiła zmiana dzielnicowych i ich rejonów służbowych w części gmin naszego powiatu. Dotyczy to również gminy Stare Babice.**

W rejonie służbowym nr 1 dzielnicową jest mł. asp. Monika Sionkowska. Rejon obejmuje miejscowości: Babice Nowe, Blizne Jasińskiego, Blizne Łaszczyńskiego, Latchorzew, Lipków (ul. Hetmańska, Mościckiego, Paschalisa-Jakubowicza – numery 1-90 parzyste, Karabeli, Kontuszowa, Kowalskiego),

Lubiczów, Stare Babice, Zielonki Parcele. Tel. do dzielnicowej: (22) 752-80-06, (22) 604-32-56, kom. 600-997-653.

W rejonie służbowym nr 2 dzielnicowym jest asp. Rafał Brański. Rejon obejmuje miejscowości: Borzęcin Duży, Borzęcin Mały, Buda, Koczargi Nowe, Koczargi Stare, Lipków (ul. Akacja, Leśna, Paschalisa-Jakubowicza – numery 1-97 nieparzyste), Mariew, Stanisławów, Topolin, Wierzbin, Wojcieszyn, Zalesie, Zielonki Wieś. Tel. do dzielnicowego: (22) 752-80-06, (22) 604-32-56, kom. 600-997-623.

Więcej informacji na stronie: [www.kppbabice.policja.waw.pl](http://www.kppbabice.policja.waw.pl).

# Kampinoskie Spotkania Jeździeckie

4 i 5 października w Stajni „Zielonki” odbyła się ostatnia w tym roku edycja Kampinoskich Spotkań Jeździeckich.

W sobotę tradycyjnie rozegrano konkurencje w ujeżdżaniu, a w niedzielę – w skokach przez przeszkody. Wiele emocji dostarczył widzom niedzielny konkurs dokładności z rozgrywką LL 80-90 cm o Puchar Wójta Gminy Stare Babice. Jego zwycięzcami zostali: Barbara Biedrzycka (na koniu Jos), Kamila Kozon (na Demonie) i Aleksandra Molędzka (na Szronce). Podczas IV edycji KSJ nagrodzono także laureatów całego cyklu zawodów. Przypomnijmy, że poprzednie spotkania odbyły się w Borzęcinie Dużym, Koczargach No-

wych i Truskawiu. W rankingu LL pierwsze trzy miejsca zajęli: Jacek Gałkowski (na Algo/Banderasie), Aleksandra Molędzka (na Szronce) i Zuzanna Karczewska (na koniu Suda). Laureaci otrzymali puchary i inne nagrody z rąk Wójta babickiej gminy i współorganizatorów zawodów. Najlepszy jeździec zdobył rower ufundowany przez Gminę Stare Babice. Wszyscy uczestnicy zawodów otrzymali także pakiety startowe z gadżetami promocyjnymi i jeździeckie rozety.



Jacek Gałkowski – zwycięzca całego cyklu zawodów KSJ



Konkursy skoków przez przeszkody budziły wiele emocji



Pokaz woltyżerki w wykonaniu UKS Volteo

Specyfiką KSJ jest zawsze bogata oferta atrakcji dla publiczności. Tak było i tym razem. Oprócz sportowej rywalizacji widzowie obejrzeni pokaz woltyżerki w wykonaniu grupy UKS Volteo. Na najmłodszych czekały także ciekawe zabawy, stoisko z robotami i gra „Jeździectwo w szerszym wymiarze”, przybliżająca wiedzę o tej dyscyplinie.

Kolejna edycja KSJ czeka nas w przyszłym roku. Zapraszamy do udziału jeźdźców-amatorów, którzy chcieliby spróbować swoich sił na profesjonalnej imprezie sportowej. Wszystkich zachęcamy także do kibicowania!

KG, FOT. KM

## Listy do Redakcji



**Radny Waldemar Szelenbaum zwrócił się do nas z prośbą o opublikowanie listu, którego zamieszczenia odmówiła druga lokalna gazeta.**

Na wstępie chciałbym serdecznie podziękować Panom Dariuszowi Smolińskiemu oraz Tomaszowi Szubie za opublikowanie w „antylaurce” babickiej mojej ulotki z poprzednich wyborów samorządowych. Jest mi niezmiernie miło, że Panowie w tak sprytny sposób pokazali, że w tej kadencji udało się zrealizować plan w 99% (choć założenie artykułu chyba

było inne...). Wybudowane zostały boiska w Babicach przy szkole oraz w Bliznem, które są ogólnodostępne dla mieszkańców gminy, na skrzyżowaniu ulic Hubala Dobrzańskiego i Na Skraju zbudowano siłownię zewnętrzną, przeprowadzono dodatkowe prace remontowe przy stawie w Latchorzewie, zbudowano pomost, wiatę, zadbane o zielen, zrobiono odwod-

nienie wzdłuż ul. Warszawskiej, moge wyliczać jeszcze wiele...

Z tego, co zauważyłem, głównym tematem tegorocznych „przedwyborczych gońcowych uszczypliwości” (poza cyklicznymi atakami rozżalonego redaktora na Wójta) stało się Centrum Edukacyjno-Sportowe z pływalnią, którego realizacja została przerwana. Widzę, że muszę wytłumaczyć zainteresowanym (przecież powinni wiedzieć sami!), że nie warto realizować inwestycji „na siłę”, aby zaspokoić własne ambicje, narażając przy tym budżet gminny. Przypominam, że zakończenie budowy nie doszło do skutku z powodu niewydolności finansowej inwestora (firmy zewnętrznej),



# Powiatowy Finał Biegów Przełajowych

Ponad 300 zawodniczek i zawodników ze szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych rywalizowało na trasach biegowych w Zielonkach.

Idealne warunki pogodowe przyczyniły się do świetnych rezultatów osiąganych przez młodych sportowców. Otwarcia imprezy dokonali: Starosta Warszawski Zachodni Jan Żychliński, Wójt Gminy Stare Babice Krzysztof Turek, Z-ca Wójta Marcin Zajac oraz Przewodniczący Rady Gminy Henryk Kuncewicz.

Zawody rozpoczęły się punktualnie o 10.00 startem najmłodszych zawodników z klas czwartych i młodszych ze szkół podstawowych. W sumie przeprowadzono 14 biegów na dystansach 600, 800, 1000, 1500 i 2000 metrów. Każdy uczestnik otrzymał pamiątkowy dyplom i medal.

W imprezę aktywnie włączyli się także wolontariusze: z gimnazjum w Koczargach Starych, gimnazjum w Bieniewicach oraz liceum ogólnokształcącego w Błoniu,

za co serdecznie dziękujemy.

W klasyfikacji końcowej szkół podstawowych babicka SP zajęła pierwsze, a borzęcińska – trzecie miejsce. Wśród szkół gimnazjalnych Koczargi Stare znalazły się na trzecim miejscu.

Jeśli chodzi o wyniki indywidualne: w biegu na 600 m dziewcząt z klas IV – II miejsce zdobyła Olga Paluch (SP Borzęcin Duży); w biegu na 1000 m chłopców z klas V nasi zawodnicy ze szkoły w Starych Babicach zajęli całe podium (I – Maksymilian Jachimowicz, II – Ad-



Zawodnicy z SP w Starych Babicach zajęli całe podium! (na zdj. sportowcy ze Starostą WZ Janem Żychlińskim)

rian Klimek, III – Krystian Tymendorf); na 800 m dziewcząt z klas VI pierwsza była Sara Afana (SP Stare Babice), a trzecia – Sylwia Nowak (SP Borzęcin).

Ze szczegółowymi wynikami zawodów można się zapoznać na stronie [www.gostirstarebabice.pl](http://www.gostirstarebabice.pl).

RADOSŁAW KARPIŃSKI PWZ,  
FOT. KAMIL MALINOWSKI



a próba uratowania jej przez Gminę możliwa była jedynie dzięki uzyskaniu środków unijnych, a takowych Gmina nie otrzymała. Proponuję zatem przed krytyką zapoznać się z tematem lub podzielić się swoją opinią przed głosowaniem ZA lub wstrzymaniem się od głosu!

Nie ma lepszej metody na nicnierobienie niż narzekanie... Tak właśnie widzę czteroletnią postawę niektórych radnych Gminy... To przykre, że muszę to powiedzieć, ale sam zostałem wywołany do ta-

blicy. To postawa, wedle której na sesjach Rady Gminy radni głosują za projektami lub wstrzymują się od głosu, a kilka dni potem... nagle... eureka! W najbardziej opiniotwórczej gazecie „antylaurce” ukazują się artykuły, w których nie brak pytań typu „czy nie powinniśmy jednak...?”. A gdzie byliśmy, jak były komisje i głosowania do sesji Rad Gminy?! Dlaczego za każdym razem głosujecie za lub wstrzymujecie się od głosu, a później w gazecie opisujecie, że to złe rozwiązanie? Może dlatego, że miesz-

kańcy nie śledzą sesji Rady Gminy i takie oznaki bezczynności można ukryć, a później udawać, jakim się jest niezadowolonym z obecnego stanu rzeczy?! Czy to nie jest nie w porządku w stosunku do mieszkańców?! Czy naprawdę tak źle Wam się żyje w naszej gminie? Czy nie możecie zamiast narzekać, zacząć po prostu... pracować dla wspólnego dobra?

RADNY GMINY STARE BABICE  
WALDEMAR SZELENBAUM

## Wykaz zarejestrowanych kandydatów do Rady Gminy Stare Babice w wyborach zarządzonych na 16 listopada 2014 r.

Nr okręgu wyborczego	Granice okręgu wyborczego	Zgłoszeni kandydaci	Zgłaszający Komitet Wyborczy
1	Blizne Jasińskiego	Leszek Derecki Ewa Kawczyńska Adam Kotwicki	KWW – Rozwój i Gospodarność KWW Działajmy Razem KWW Nasza Gmina
2	Blizne Łaszczyńskiego	Iwona Górecka Leszek Poborczyk Elżbieta Turzyńska-Kijek	KWW – Rozwój i Gospodarność KWW Nasza Gmina KWW My Razem w Powiecie
3	Latchorzew	Ireneusz Lubański Julianna Maj-Kowalska Jerzy Piętocha Michał Rytel Dariusz Smoliński	KW Prawo i Sprawiedliwość KWW Nasza Gmina KWW Latchorzewa KWW SĄSIAD KWW Działajmy Razem
4	Babice Nowe, Zielonki Parcele	Grażyna Komorowska Stanisław Lesisz Hubert Stawiski	KWW Działajmy Razem KWW Samorządni KWW Nasza Gmina
5	część Starych Babic	Feliks Racki Lucyna Skrzeczkowska	KWW Nasza Gmina KWW Działajmy Razem
6	część Starych Babic	Katarzyna Gąsowska Jan Kalinowski Małgorzata Olszówka Michał Starnowski	KWW „Wspólne Dobro” KWW Wspólna Przyszłość KWW – Rozwój i Gospodarność KWW Działajmy Razem
7	Kwirynów, Janów	Michał Kos Jacek Olszewski Dariusz Sobczak	KWW Nasza Gmina KWW Zdrowa Gmina KWW Działajmy Razem
8	Klaudyn	Karolina Bielińska Barbara Pruszkowska-Kubel	KWW Działajmy Razem KWW Nasza Gmina
9	Lipków	Kazimierz Bujnowski Paweł Karczmarek	KWW Samorządni KWW Wspólna Przyszłość
10	Zielonki Wieś, Koczargi Nowe	Teresa Drzewińska Krzysztof Kalinowski Kazimierz Pytlakowski	KWW Działajmy Razem KWW Nasza Gmina KWW Samorządni
11	Koczargi Stare	Henryk Kuncewicz Elżbieta Chmurska	KWW „NASZE KOCZARGI” KWW Działajmy Razem
12	Wojcieszyn	Sławomir Sumka	KWW Nasz Wojcieszyn
13	Wierzbin, Zalesie, Mariew i Buda, Stanisławów	Witold Dziewulski Ryszard Syroka Justyna Szczepanik	KWW Działajmy Razem KWW Zdrowa Gmina KWW OŚWIATA
14	Borzęcin Duży	Remigiusz Fijołek Anna Ślęzak Tadeusz Wiśniewski Katarzyna Zaleska-Matecka	KWW NASZ BORZĘCIN KWW Działajmy Razem KWW Nasza Gmina KW Prawo i Sprawiedliwość
15	Borzęcin Mały, Topolin	Urszula Czuprzyńska Jadwiga Przesmycka Krzysztof Szuba	KWW Pokolenia Razem KWW Działajmy Razem KWW Nasza Gmina

## Kandydaci na Wójta Gminy Stare Babice w wyborach zarządzonych na 16 listopada 2014 r.

Nazwisko i imiona	Dane kandydata	Skrót nazwy komitetu wyborczego
SZUBA Tomasz	zam. Stare Babice, wiek: 41	KWW Działajmy Razem
TUREK Krzysztof Franciszek	zam. Koczargi Nowe, wiek: 59	KWW Nasza Gmina

Przewodnicząca  
Gminnej Komisji Wyborczej  
/-/ Teresa Salamucha

Wykaz lokali wyborczych – siedzib Obwodowych Komisji Wyborczych – został opublikowany w nr 9/2014 „Gazety Babickiej”. Jest on dostępny także na tablicach ogłoszeniowych – wyborczych i sołeckich – na terenie gminy oraz na stronach internetowych: [www.stare-babice.pl/pl/news/kalendarz-wyborczy](http://www.stare-babice.pl/pl/news/kalendarz-wyborczy) i [www.bip.babice-stare.waw.pl](http://www.bip.babice-stare.waw.pl) (zakładka Wybory). Niezbędne informacje uzyskają Państwo również w babickim Urzędzie Gminy: tel. (22) 730-80-15, (22) 730-80-16.



RPP.6721.35.2014

Stare Babice, dnia 16 października 2014 r.

**OGŁOSZENIE**

Na podstawie art. 17 pkt 2 Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 r. poz. 647 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Stare Babice Uchwały Nr XL/408/14 z dnia 4 września 2014 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części wsi Borzęcin Duży i Wierzbin – terenu położonego pomiędzy ulicami Warszawską (drogą wojewódzką nr 580), Spacerową, Trakt Królewski, Królewicza Jakuba i Królowej Marysieńki.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego.

Wnioski do planu należy składać na piśmie w siedzibie Urzędu Gminy w Starych Babicach 05-082, ul. Rynek 32, w terminie do dnia **21 listopada 2014 r.** Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Zgodnie z art. 39 ust. 1 pkt 1 i 2 w związku z art 46 pkt 1 i art. 51 ust. 1 Ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r. poz. 1235 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą, zawiadamiam, że Gmina Stare Babice przystępuje do postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji ww. planu, obejmującego w szczególności sporządzenie prognozy oddziaływania na środowisko do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Dokument-

tacja sprawy wyłożona jest do wglądu w Referacie Planowania Przestrzennego w pok. nr 4 i można zapoznać się z nią w godzinach pracy Urzędu. Stosownie do przepisów art. 39 ust. 1 pkt 3 i 4 i art. 40 ustawy, zainteresowani w terminie do dnia **21 listopada 2014 r.** mogą wnosić wnioski.

Wnioski na piśmie należy składać w kancelarii Urzędu Gminy w Starych Babicach, pocztą na adres: 05-082 Stare Babice, ul. Rynek 32, ustnie do protokołu w Referacie Planowania Przestrzennego w pok. nr 4 lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej (opatrzone podpisem elektronicznym) na adres: architektura@stare-babice.waw.pl.

Wniosek powinien zawierać imię, nazwisko lub nazwę jednostki organizacyjnej i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenia nieruchomości, której wniosek dotyczy. Zgodnie z art. 41 ustawy wnioski wniesione po terminie pozostaną bez rozpatrzenia. Stosownie do przepisów art. 39 ust. 1 pkt 5 ustawy organem właściwym do rozpatrzenia złożonych wniosków jest Wójt Gminy Stare Babice.

Informuję, że Uchwała Nr XL/408/14 z dnia 4 września 2014 r. wraz ze szczegółowym załącznikiem graficznym dostępna jest w Biuletynie Informacji Publicznej w zakładce Uchwały Rady Gminy pod adresem:

[http://bip.babice-stare.waw.pl/public/get\\_file\\_contents.php?id=255860](http://bip.babice-stare.waw.pl/public/get_file_contents.php?id=255860).

Wójt Gminy Stare Babice  
Krzysztof Turek

RPP.6721.36.2014

Stare Babice, dnia 16 października 2014 r.

**OBWIESZCZENIE / OGŁOSZENIE****o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części wsi Zielonki Parcele**

Na podstawie art. 17 pkt 1 Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 r. poz. 647 z późn. zm.) oraz na podstawie art. 39 oraz art. 54 ust. 3 Ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r. poz. 1235 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Stare Babice Uchwały Nr XL/407/14 z dnia 4 września 2014 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części wsi Zielonki Parcele wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Granice obszaru objętego planem zostały szczegółowo ustalone i opisane w Uchwale Rady Gminy Stare Babice Nr XL/407/14 z dnia 4 września 2014 roku i dotyczą terenu o powierzchni około 14 ha położonego po północnej stronie ul. Południowej bezpośrednio przy granicy z gminnymi terenami sportowymi.

Przedmiotem opracowania planu jest przeznaczenie terenów zgodnie ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego pod centrum usługowo-sportowe.

Z niezbędną dokumentacją sprawy można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy w Starych Babicach, ul. Rynek 32, 05-082 Stare Babice, w godzinach pracy urzędu.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego. Wnioski należy składać na piśmie w siedzi-

bie Urzędu Gminy w Starych Babicach, ul. Rynek 32, 05-082 Stare Babice, w terminie do **21 listopada 2014 r.** Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Stare Babice.

Wójt Gminy Stare Babice  
Krzysztof Turek

**INFORMACJA**

Wójt Gminy Stare Babice informuje, że zostało wszczęte postępowanie scaleniowe poprzez podjęcie Uchwały nr XLI/415/14 Rady Gminy Stare Babice w dniu 10 października 2014 r., dotyczące gruntów wsi **Blizne Jasińskiego**, obejmujące swoim zasięgiem działki o nr ewidencyjnych: 195, 196/1, 196/4, 197, 198, 199/1, 199/4, 202/6, 201/3, 202/7, 202/2, 202/9, 203/3, 204/3, 205/2, 205/5, 207, 238/3, 208/1, 236, 230, 237/1, 209/1, 209/2 i 210/2.

Po wyłonieniu wykonawcy prac geodezyjnych zostanie zorganizowane spotkanie wszystkich uczestników scalenia celem wybrania rady scaleniowej. O terminie spotkania zostaną powiadomieni korespondencyjnie wszyscy uczestnicy scalenia, którzy mają aktualne dane adresowe w Ewidencji Gruntów i Budynków.

# Prezent urodzinowy dla najmłodszych!

W prezencie od Gminy Stare Babice dzieci urodzone w 2014 roku mogą otrzymać zestaw do nauki języka angielskiego od najmłodszych lat.

Zestaw „Baby Beetles” został opracowany dla dzieci od 0 do 4. roku życia. Składa się z 4 książeczek, do których dołączono materiały multimedialne (4 płyty CD z piosenkami i 4 DVD z filmami animowanymi). Kurs angielskiego prowadzą sympatyczne żuki – z ich pomocą maluchy mają okazję poznać ponad 100 słów i zwrotów w tym języku. Uzupełnieniem zestawu jest poradnik dla rodziców napisany przez Claire Selby – autorkę innowacyjnej metody nauczania języka angielskiego, na której bazuje seria „Baby Beetles”.

Zestaw „Baby Beetles” jest elementem Programu Powszechnej Dwujęzyczności „Dwujęzyczne Dzieci”. Z założeniami projektu można zapoznać się na stronie [www.dwujezycznedzieci.pl](http://www.dwujezycznedzieci.pl). Celem programu jest promocja i wdrażanie idei równoczesnej nauki dwóch języków, w tym jednego ojczystego od najmłodszych lat.

Polska wdraża ten model nauczania, ponieważ jedna z dyrektyw UE mówi o konieczności wejścia w przyszłości na rynek pracy osób posługujących się oprócz języka ojczystego drugim językiem europejskim. Celem jest zapobieganie marginalizacji polskich kadr.

Bilingwizm (dwujęzyczność) poprawia koncentrację, wpływa na lepszą podzielność uwagi i pamięć, pogłębia wrażliwość, ułatwia adaptację kulturową i społeczną dzieci. Przyczynia się również do osiągnięcia przez nie lepszych wyników w nauce. Odkryto nawet, że bilingwizm opóźnia o 5-6 lat skutki chorób Alzheimera i Parkinsona w późniejszym wieku.



Agnieszka Cybulska i Jadwiga Parzydło z Referatu Ewidencji Ludności UG w Starych Babicach

Do tej pory zestawy „Baby Beetles” w prezencie od babickiej Gminy odebrali rodzice 128 dzieci. Jest wśród nich Pani Agnieszka Cybulska, mama małej Kasi.

– Bardzo się cieszę, że Gmina Stare Babice realizuje program nauczania języka angielskiego kierowany do małych dzieci – mówi Pani Agnieszka. – Dzięki wspólnej zabawie rodziców z dziećmi przy odsłuchiwaniu płyt CD skorzystają także dorośli. Angielski jest dziś wszystkim potrzebny. Jesteśmy w rodzinie państw europejskich, znajomość języka stała się koniecznością. Jak inaczej porozumieć

się w Europie? Uczmy się razem z naszymi dziećmi.

**Zachęcamy wszystkich świeżo upieczonych rodziców do odebrania zestawu „Baby Beetles” w Urzędzie Gminy. Jest on dostępny w Referacie Ewidencji Ludności w Starych Babicach, ul. Rynek 21 (I piętro).**

Mamy nadzieję, że w przyszłości program wejdzie do naszych przedszkoli i szkół, co umożliwi obcowanie z nowym językiem w każdej dziedzinie życia przez cały dzień.

KG, FOT. KM

Wobec powtarzających się w ostatnich miesiącach przypadków naruszenia dobrego imienia Gminy Stare Babice, głównie dotyczących działań w sprawach wysypiska „Radiowo” i jego rzekomej szkodliwości w gminie, podjąłem decyzję o wystąpieniu z pozwem sądowym przeciwko autorom pomówień.

**Wójt Gminy Stare Babice  
Krzysztof Turek**